

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Комарова Светлана Юриевна

Должность: Проректор по образовательной деятельности

Дата подписания: 31.05.2023 14:10:23

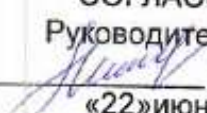
Уникальный программный ключ:

43ba42f5deae4116bbfcb9ac98e39108031227e81add207cbee4149f2098d7a

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Омский государственный аграрный университет имени П.А. Столыпина»**

Экономический факультет

**ОПОП по направлению подготовки
09.04.02 Информационные системы и технологии**

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОПОП
 **Н.В. Манюкова**
«22» июня 2022 г.

УТВЕРЖДАЮ
Декан
 **И.А. Волкова**
«22» июня 2022 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
дисциплины
Б1.О.03 Профессиональный иностранный язык**

**Направленность (профиль)
«Информационные системы и технологии»**

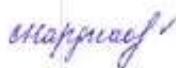
Обеспечивающая преподавание дисциплины Иностранных языков
кафедра –

Разработчик РП:
канд. филол. наук, доцент

 **Ж.Б. Есмурзаева**

Внутренние эксперты:

Председатель МК,
канд. экон. наук

 **С.А. Нардина**

Начальник управления информационных
технологий

 **П.И. Ревякин**

Заведующий методическим отделом УМУ

 **Г.А. Горелкина**

Директор НСХБ

 **И.М. Демчукова**

Омск 2022

1. ОСНОВАНИЯ ДЛЯ ВВЕДЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ, ЕЕ СТАТУС

1.1 Основания для введения учебной дисциплины в учебный план:

- Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – магистратура по направлению подготовки 09.04.02 Информационные системы и технологии, утверждённый приказом Министерства образования и науки от 19.09.2017 № 917 (с изменениями и дополнениями);
- основная профессиональная образовательная программа подготовки магистров, по направлению подготовки 09.04.02 Информационные системы и технологии, направленность (профиль) Информационные системы и технологии в бизнесе.

1.2 Статус дисциплины в учебном плане:

- относится к обязательной части блока 1 Дисциплины (модули) ОПОП;
- является дисциплиной обязательной для изучения.

1.3 В рабочую программу дисциплины в установленном порядке могут быть внесены изменения и дополнения, осуществляемые в рамках планового ежегодного и ситуативного совершенствования, которые отражаются в п.9 рабочей программы.

2. ЦЕЛЕВАЯ НАПРАВЛЕННОСТЬ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ. ЛОГИЧЕСКИЕ И СОДЕРЖАТЕЛЬНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ ВЗАИМОСВЯЗИ ДИСЦИПЛИНЫ С ДРУГИМИ ДИСЦИПЛИНАМИ И ПРАКТИКАМИ В СОСТАВЕ ОП

2.1 Процесс изучения дисциплины в целом направлен на подготовку обучающихся к решению задач профессиональной деятельности следующих типов: научно-исследовательский, организационно-управленческий, проектный, предусмотренных федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки, а также ОПОП ВО университета, в рамках которой преподаётся данная дисциплина.

Цель дисциплины: совершенствование навыков использования иностранного языка как средства профессионального и академического общения.

2.2 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в результате освоения учебной дисциплины:

В результате освоения дисциплины студент должен обладать следующими компетенциями:

Компетенции, в формировании которых задействована дисциплина		Код и наименование индикатора достижений компетенции	Компоненты компетенций, формируемые в рамках данной дисциплины (как ожидаемый результат ее освоения)		
код	наименование		знать и понимать	уметь делать (действовать)	владеть навыками (иметь навыки)
Универсальные компетенции					
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (-ых) языке (-ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-1 _{УК-4} Осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие на иностранном языке, используя современные информационно-коммуникативные технологии	особенности профессионального и академического общения в устной и письменной формах на иностранном языке, в том числе при использовании информационно-коммуникативных технологий	применять современные информационно-коммуникативные технологии для осуществления профессионального и академического взаимодействия на иностранном языке	общения на иностранном языке в устной и письменной формах в профессиональной и академической сферах, том числе при использовании информационно-коммуникативных технологий
		ИД-2 _{УК-4} Демонстрирует	особенности работы с	извлекать и обобщать	анализа, перевода и реферирования

		умение работы с иноязычными профессиональными и академическими текстами, используя современные информационно-коммуникативные технологии	иноязычными профессиональными и академическими текстами, в том числе используя современные информационно-коммуникативные технологии	информацию из иноязычных источников, переводить, профессиональные и академические тексты, используя различные цифровые средства	иноязычных текстов, в том числе с использованием различных цифровых средства
--	--	--	--	--	---

2.3.Описание показателей, критериев и шкал оценивания компетенций по дисциплине (для дисциплин с зачетом)

Индекс и название компетенции	Код индикатора достижения компетенции	Индикаторы компетенции	Показатель оценивания – знания, умения, навыки (владения)	Уровни сформированности компетенций				Формы и средства контроля формирования компетенций
				компетенция не сформирована	минимальный	средний	высокий	
				Оценки сформированности компетенций				
				2	3	4	5	
				Оценка «неудовлетворительно»	Оценка «удовлетворительно»	Оценка «хорошо»	Оценка «отлично»	
				Характеристика сформированности компетенции				
				Компетенция в полной мере не сформирована. Имеющихся знаний, умений и навыков недостаточно для решения практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции соответствует минимальным требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции в целом соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения стандартных практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции полностью соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в полной мере достаточно для решения сложных практических (профессиональных) задач	
Критерии оценивания								
УК-4	ИД-1 _{УК-4}	Полнота знаний	знает особенности профессионального и академического общения в устной и письменной формах на иностранном языке;	не знает особенности профессионального и академического общения в устной и письменной формах на иностранном языке;	знает базовые особенности профессионального и академического общения в устной и письменной формах на иностранном языке;	знает основные особенности профессионального и академического общения в устной и письменной формах на иностранном языке;	знает в совершенстве особенности профессионального и академического общения в устной и письменной формах на иностранном языке;	Перевод Реферирование Опрос Тестирование и проверочная работа Портфолио
		Наличие умений	умеет применять современные	не умеет применять современные коммуникативные	умеет применять современные коммуникативные	умеет применять современные коммуникативные	умеет в совершенстве применять	

			коммуникативные технологии для осуществления профессионального и академического взаимодействия на иностранном языке;	технологии для осуществления профессионального и академического взаимодействия на иностранном языке;	технологии для осуществления профессионального и академического взаимодействия на иностранном языке на базовом уровне;	технологии для осуществления профессионального и академического взаимодействия на иностранном языке на продвинутом уровне;	современные коммуникативные технологии для осуществления профессионального и академического взаимодействия на иностранном языке;	
		Наличие навыков (владение опытом)	владеет навыками общения на иностранном языке в устной и письменной формах в профессиональной и академической сферах	не владеет навыками общения на иностранном языке в устной и письменной формах в профессиональной и академической сферах	владеет поверхностными навыками общения на иностранном языке в устной и письменной формах в профессиональной и академической сферах	владеет углубленными навыками общения на иностранном языке в устной и письменной формах в профессиональной и академической сферах	владеет в совершенстве навыками общения на иностранном языке в устной и письменной формах в профессиональной и академической сферах	
	ИД-2 _{ук-4}	Полнота знаний	знает этапы работы с иноязычными профессиональными и академическими текстами	не знает этапы работы с иноязычными профессиональными и академическими текстами	знает поверхностно этапы работы с иноязычными профессиональными и академическими текстами	свободно ориентируется в этапах работы с иноязычными профессиональными и академическими текстами	знает в совершенстве этапы работы с иноязычными профессиональными и академическими текстами	Перевод Реферирование Опрос Тестирование и проверочная работа Портфолио
		Наличие умений	умеет читать, переводить, извлекать и обобщать информацию из иноязычных	не умеет читать, переводить, извлекать и обобщать информацию из иноязычных источников	умеет на базовом уровне читать, переводить, извлекать и обобщать информацию из иноязычных	умеет на продвинутом уровне читать, переводить, извлекать и обобщать информацию из	в совершенстве умеет читать, переводить, извлекать и обобщать информацию из иноязычных	

			источников		источников	иностраных источников	источников	
		Наличие навыков (владение опытом)	владеет навыками анализа, перевода и реферирования иностранных текстов	не владеет навыками анализа, перевода и реферирования иностранных текстов	владеет на базовом уровне навыками анализа, перевода и реферирования иностранных текстов	владеет на продвинутом уровне навыками анализа, перевода и реферирования иностранных текстов	владеет совершенными навыками анализа, перевода и реферирования иностранных текстов	

2.4 Логические и содержательные взаимосвязи дисциплины с другими дисциплинами и практиками в составе ОПОП

Учебные дисциплины, практики*, на которые опирается содержание данной учебной дисциплины		Код и наименование учебных дисциплин, практик, для которых содержание данной дисциплины выступает основой	Код и наименование учебных дисциплин, практик, с которыми данная дисциплина осваивается параллельно в ходе одного семестра
Код и наименование	Перечень требований, сформированным в ходе изучения предшествующих (в модальности «знать и понимать», «уметь делать», «владеть навыками»)		
Б1.О.05 Иностранный язык (бакалавриат)	– Знать языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры) в объеме, достаточном для работы с иноязычными текстами, необходимыми для осуществления деловой коммуникации; – Уметь использовать наиболее употребительные речевые средства (лексические, грамматические стилистические), характерные для устной деловой коммуникации на иностранном языке; – Владеть навыками устной (монологической и диалогической) речи на иностранном языке в основных коммуникативных ситуациях делового общения.		Б1.О.12 Экономико-математические модели управления Б1.О.13 Модели и методы интеллектуального анализа данных Б1.О.14 Аналитические исследования в экономике Б1.В.01 Надежность информационных систем ФТД.01 Основы перевода
* - Для некоторых дисциплин первого года обучения целесообразно указать на взаимосвязь с предшествующей подготовкой обучающихся в старшей школе			

2.5 Формы методических взаимосвязей дисциплины с другими дисциплинами и практиками в составе ОПОП

В рамках методической работы применяются следующие формы методических взаимосвязей:

- учёт содержания предшествующих дисциплин при формировании рабочей программы последующей дисциплины;
- согласование рабочей программы предшествующей дисциплины ведущим преподавателем последующей дисциплины;
- совместное обсуждение ведущими преподавателями предшествующей и последующей дисциплин результатов входного тестирования по последующей дисциплине;
- участие ведущего преподавателя последующей дисциплины в процедуре приёма экзамена по предыдущей.

2.6 Социально-воспитательный компонент дисциплины

В условиях созданной вузом социокультурной среды в результате изучения дисциплины: формируются мировоззрение и ценностные ориентации обучающихся; интеллектуальные умения, научное мышление; способность использовать полученные ранее знания, умения, навыки, развитие творческих начал.

Воспитательные задачи реализуются в процессе общения преподавателя с обучающимися, в использовании активных методов обучения, побуждающих обучающихся проявить себя в совместной деятельности, принять оценочное решение. Коллективные виды деятельности способствуют приобретению навыков работы в коллективе, умения управления коллективом. Самостоятельная работа способствует выработке у обучающихся способности принимать решение и навыков самоконтроля.

Через связь с НИРС, осуществляемой во внеучебное время, социально-воспитательный компонент ориентирован на:

- 1) адаптацию и встраивание обучающихся в общественную жизнь ВУЗа, укрепление межличностных связей и уверенности в правильности выбранной профессии;
- 2) проведение систематической и целенаправленной профориентационной работы, формирование творческого, сознательного отношения к труду;
- 3) формирование общекультурных компетенций, укрепление личных и групповых ценностей, общественных ценностей, ценности непрерывного образования;
- 4) гражданско-правовое воспитание личности;
- 5) патристическое воспитание обучающихся, формирование модели профессиональной этики, культуры экономического мышления, делового общения.

Объединение элементов образовательной и воспитательной составляющей дисциплины способствует формированию общекультурных компетенций выпускников, компетенций социального взаимодействия, самоорганизации и самоуправления, системно-деятельностного характера, создает условия, необходимые для всестороннего развития личности.

2.7 Соответствие сформулированных в основной профессиональной образовательной программе планируемых результатов ее освоения профессиональным стандартам

В соответствии с реализацией основных требований законодательства РФ в области внедрения профессиональных стандартов, в университете идет работа по актуализации основных профессиональных образовательных программ с учетом принимаемых профессиональных стандартов по направлению установления соответствия ФГОС, ОП И ПС и сопряжения их разделов, а также по актуализации ОП в соответствии с требованиями рынка труда. Соотнесение компетенций трудовым функциям ПС представлены в разделе 9 ОПОП.

3. СТРУКТУРА И ТРУДОЕМКОСТЬ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина изучается во 2 семестре 1 курса.

Очная форма обучения: продолжительность семестра 17 4/6 недель.

Заочная форма обучения: продолжительность обучения 19 недель.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы, 144 часа, дифференцированный зачет

Вид учебной работы	Трудоемкость, час		
	Семестр, курс*		
	Очная форма	Заочная форма	
	2 семестр	1 курс (начитка)	1 курс
1. Аудиторные занятия, всего	48		
– лекции			
– практические занятия (включая семинары)			
– лабораторные работы	48	2	8
2. Внеаудиторная академическая работа	96	34	96
2.1 Фиксированные виды внеаудиторных самостоятельных работ:			
Выполнение и сдача/защита индивидуального/группового задания в виде**			
– портфолио	10		
– контрольная работа (для заочной формы обучения)			30
2.2 Самостоятельное изучение тем/вопросов программы	20	34	56
2.3 Самоподготовка к аудиторным занятиям	64		8
2.4 Самоподготовка к участию и участие в контрольно-оценочных мероприятиях, проводимых в рамках текущего контроля освоения дисциплины (за исключением учтённых в пп. 2.1 – 2.2):	2		2
3. Получение дифференцированного зачёта по итогам освоения дисциплины	+		4
ОБЩАЯ трудоемкость дисциплины:	Часы	144	144
	Зачетные единицы	4	4

4. СОДЕРЖАТЕЛЬНАЯ СТРУКТУРА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1 Укрупненная содержательная структура дисциплины и общая схема ее реализации в учебном процессе

Номер и наименование раздела дисциплины. Укрупненные темы раздела		Трудоемкость раздела и ее распределение по видам учебной работы, час.						Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	№№ компетенций, на формирование которых ориентирован раздел	
		общая	Аудиторная работа				ВАРС			
			всего	лекции	занятия		всего			Фиксированные виды
практические (всех форм)	лабораторные									
Очная форма обучения										
1	1. Иностранный язык как средство академического общения	48	16			16	32		Опрос Тестиرو вание	УК-4
	1.1 Болонский процесс	24	8			8	16			
	1.2 Академическая мобильность	24	8			8	16			
2	2. Работа с научной литературой	48	16			16	32		Рефери рование Перевод	УК-4
	2.1 Перевод статей	20	8			8	12			
	2.2 Аннотирование и реферирование	14	4			4	10			
	2.3 Доклад по теме диссертации	14	4			4	10			
3	3. Иностранный язык как средство профессионального общения.	46	14			14	32	10	Опрос	УК-4
	3.1 Трудоустройство	28	8			8	10	10		
	3.2 Структура предприятия. Презентация предприятия	18	6			6	12			
	Итоговое тестирование	2								
	Промежуточная аттестация	x	x	x	x	x	x	x	Зачет с оценко й	
Итого по дисциплине		144	48			48	96	10		
Заочная форма										
1	1. Иностранный язык как средство академического общения	30	2			2	28		Опрос	УК-4
	1.1 Болонский процесс	16	2			2	14			
	1.2 Академическая мобильность	14					14			
2	2. Работа с научной литературой	46	4			4	42		Рефер ирова ние	УК-4
	2.1 Перевод статей	16	2			2	14			
	2.2 Аннотирование и реферирование	14					14			
	2.3Доклад по теме диссертации	16	2			2	14			
3	3. Иностранный язык как средство профессионального общения	62	4			4	28	30	Опрос Контрол ьная работа	УК-4
	3.1 Трудоустройство	20	2			2	18			
	3.2 Структура предприятия. Презентация предприятия	22					20			
	Итоговое тестирование	2								
	Промежуточная аттестация	4	x	x	x	x	x	x	Зачет с оценко й	
Итого по дисциплине		144	8			8	98	30		

4.2 Лекционный курс.

Примерный тематический план чтения лекций по разделам дисциплины
не предусмотрен

4.3 Примерный тематический план практических занятий по разделам дисциплины не предусмотрен

4.4 Лабораторный практикум.

Примерный тематический план лабораторных занятий по разделам дисциплины

№			Тема лабораторного занятия	Трудоемкость, час		Связь с ВАРС		Применяемые интерактивные формы обучения
раздела	ПЗ*	ЛР*		очная форма	заочная форма	предусмотрена самоподготовка к занятию +/-	Защита отчета о ЛР во внеаудиторное время +/-	
1		1	Болонский процесс	4				дискуссия
1		2	Академическая мобильность	4		+		
1		3	Программы академической мобильности	4		+		
1		4	Программы подготовки магистров в стране изучаемого языка	2		+		
1		5	Работа с сайтами профильных зарубежных вузов	2	2	+		
2		6	Работа с научной литературой. Особенности научного стиля	4		+		дискуссия
2		7	Основы перевода специального текста. Лексические и грамматические сложности перевода	4		+		
2		8	Аннотирование и реферирование научной статьи	4	2	+		
2		9	Актуальные направления научных исследований за рубежом	2				деловая игра
2		10	Сообщение по теме магистерского исследования.	2	2	+		дискуссия
3		11	Иностранный язык как средство профессионального общения.	2		+		
3		12	Трудоустройство (биография)	2	2	+		
3		13	Заявление о приеме на работу	2		+		Ролевая игра
3		14	Собеседование	2	2	+		Деловая игра
3		15	Структура предприятия (отделы)	2		+		
3		16	Структура предприятия (персонал)	2		+		
3		17	Презентация фирмы/ портфолио	2		+		Ролевая игра
			Итоговое тестирование	2		+		
Итого ЛЗ			Общая трудоемкость ЛЗ	48	8	х		

Примечания:

- материально-техническое обеспечение практических занятий – см. Приложение 6;
- обеспечение практических занятий учебной, учебно-методической литературой и иными библиотечно-информационными ресурсами и средствами обеспечения образовательного процесса – см. Приложения 1 и 2.

5. ПРОГРАММА ВНЕАУДИТОРНОЙ АКАДЕМИЧЕСКОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1 Фиксированные виды внеаудиторных самостоятельных работ

5.1.1. Выполнение и защита (сдача) курсового проекта (работы) по учебной дисциплине

Не предусмотрен

5.1.2 Выполнение и сдача индивидуального задания в виде портфолио

5.1.2.1 Место индивидуального задания в структуре дисциплины

Разделы дисциплины, освоение которых обучающимися сопровождается или завершается подготовкой портфолио		Компетенции, формирование/развитие которых обеспечивается в ходе подготовки портфолио
№	Наименование	УК-4
3	Иностранный язык как средство профессионального общения.	

5.1.2.2 Содержание портфолио

1. Биография магистранта и его научно-исследовательская работа
2. Мотивационное письмо/деловое письмо
3. Резюме
4. Презентация фирмы

Критерии оценки портфолио:

1. Соответствие структуры портфолио предъявляемым требованиям;
2. Грамотное изложение информации на иностранном языке;
3. Степень самостоятельности магистранта при подготовке портфолио;
4. Уровень коммуникативных навыков, продемонстрированный магистрантом при собеседовании на иностранном языке.

ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ портфолио

«зачтено» выставляется обучающемуся, если структура портфолио соответствует предъявляемым требованиям; материал на иностранном языке не содержит грубых лексико-грамматических ошибок; степень самостоятельности магистранта при подготовке портфолио не вызывает сомнения. Уровень коммуникативных навыков, продемонстрированный при предъявлении материала на иностранном языке соответствует требуемому полностью и/или находится на приемлемом уровне.

«не зачтено» выставляется обучающемуся, если структура портфолио не соответствует предъявляемым требованиям; материал на иностранном языке содержит грубые лексико-грамматические ошибки; степень самостоятельности магистранта при подготовке портфолио вызывает сомнения. Уровень коммуникативных навыков, продемонстрированный при предъявлении материала на иностранном языке не соответствует минимально требуемому.

5.1.2.3 Информационно-методическое и материально-техническое обеспечение процесса выполнения портфолио

1) Материально-техническое обеспечение процесса представления портфолио – см. Приложение 6.

2) Обеспечение процесса выполнения портфолио учебной, учебно-методической литературой и иными библиотечно-информационными ресурсами и средствами обеспечения образовательного процесса – см. Приложение 1, 2, 3.

5.1.2.4 Типовые контрольные задания

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы; методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций представлены в Приложении 9 «Фонд оценочных средств по дисциплине (полная версия)».

5.1.3 Перечень заданий для контрольных работ обучающихся заочной формы обучения

Для обучающихся заочной формы обучения предусмотрено выполнение портфолио.

Содержание портфолио

1. Биография магистранта и его научно-исследовательская работа
2. Мотивационное письмо/деловое письмо
3. Резюме
4. Презентация фирмы

5.3 САМОСТОЯТЕЛЬНОЕ ИЗУЧЕНИЕ ТЕМ

Номер раздела дисциплины	Тема в составе раздела/ вопрос в составе темы раздела, вынесенные на самостоятельное изучение	Расчетная трудоемкость, час.	Форма текущего контроля по теме
Очная форма обучения			
2	Работа с научной литературой (актуальные направления научных исследований за рубежом)	20	опрос
Заочная форма			
1	Иностранный язык как средство академического общения	28	опрос
2	Работа с научной литературой (актуальные направления научных исследований за рубежом)	42	опрос
3	Иностранный язык как средство профессионального общения	28	опрос
Примечание: Учебная, учебно-методическая литература и иные библиотечно-информационные ресурсы и средства обеспечения самостоятельного изучения тем – см. Приложения 1, 2, 3, 4.			

ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

- оценка «зачтено» выставляется, если обучающийся представил результаты в виде письменного и /или устного сообщения, используя корректно материал из иноязычных текстов без искажения смысла и лексико-грамматических ошибок. Уверенно отвечает на вопросы по изученной тематике.

- оценка «не зачтено» выставляется, если обучающийся представил результаты в виде письменного и /или устного сообщения, используя некорректно материал из иноязычных текстов, искажая смысл, допуская лексико-грамматические ошибки. На вопросы по изученной тематике не может дать полный ответ.

5.4 САМОПОДГОТОВКА К АУДИТОРНЫМ ЗАНЯТИЯМ (кроме контрольных занятий)

Занятия, по которым предусмотрена самоподготовка	Характер (содержание) самоподготовки	Организационная основа самоподготовки	Общий алгоритм самоподготовки	Расчетная трудоемкость, час.
Очная форма обучения				
Лабораторные занятия	Выполнение домашнего задания к очередному занятию	Задания преподавателя, выдаваемые в конце предыдущего занятия	Для осуществления работы по подготовке к занятиям, необходимо ознакомиться с теоретическим материалом и выполнить задания (перевод текста, реферирование статьи, подготовка сообщения)	48
Заочная форма				
Лабораторные занятия	Выполнение домашнего задания к очередному занятию	Задания преподавателя, выдаваемые в конце предыдущего занятия	Для осуществления работы по подготовке к занятиям, необходимо ознакомиться с теоретическим материалом и выполнить задания (перевод текста, реферирование статьи, подготовка сообщения)	8

ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

самоподготовки по темам лабораторных занятий

- оценка «*неудовлетворительно*» выставляется, если обучающийся на основе самостоятельного изученного материала не смог выполнить практическое задание (перевод, реферирование, сообщение), не может устно ответить на вопросы.
- оценка «*удовлетворительно*» выставляется, если обучающийся на основе самостоятельного изученного материала выполнил практическое задание (перевод, реферирование, сообщение), содержащее неточности перевода в целом не искажающие смысла, ответы на вопросы дает с затруднениями, допуская лексические и грамматические ошибки.
- оценка «*хорошо*» выставляется, если обучающийся на основе самостоятельного изученного материала выполнил практическое задание (перевод, реферирование, сообщение), содержащее некоторые стилистические неточности, уверенно отвечает на вопросы.
- оценка «*отлично*» выставляется, если обучающийся на основе самостоятельного изученного материала выполнил без ошибок практическое задание (перевод, реферирование, сообщение), на вопросы дает развернутые ответы.

5.5 САМОПОДГОТОВКА И УЧАСТИЕ В КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫХ УЧЕБНЫХ МЕРОПРИЯТИЯХ (РАБОТАХ)

Наименование оценочного средства	Охват обучающихся	Содержательная характеристика (тематическая направленность)	Расчетная трудоемкость, час
Очная форма обучения			
Итоговое тестирование и проверочная работа	фронтальный	Лексико-грамматические средства для использования иностранного языка как средство академического и профессионального общения. Охватывает материал разделов 1-3	2
Заочная форма			
Итоговое тестирование и проверочная работа	фронтальный	Лексико-грамматические средства для использования иностранного языка как средство академического и профессионального общения. Охватывает материал разделов 1-3	2

**6 ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ
ПО РЕЗУЛЬТАТАМ ИЗУЧЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

6.1 Нормативная база проведения промежуточной аттестации обучающихся по результатам изучения дисциплины:	
1) действующее «Положение о текущем контроле успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования (бакалавриат, специалитет, магистратура) и среднего профессионального образования в ФГБОУ ВО Омский ГАУ	
6.2 Основные характеристики промежуточной аттестации обучающихся по итогам изучения дисциплины	
Цель промежуточной аттестации -	установление уровня достижения каждым обучающимся целей и задач обучения по данной дисциплине, изложенным в п.2.2 настоящей программы
Форма промежуточной аттестации -	дифференцированный зачет
Место процедуры получения зачёта в графике учебного процесса	1) участие обучающегося в процедуре получения зачёта осуществляется за счёт учебного времени (трудоемкости), отведённого на изучение дисциплины
	2) процедура проводится в рамках ВАРС, на последней неделе семестра
Основные условия получения обучающимся зачёта:	1) обучающийся выполнил все виды учебной работы (включая самостоятельную) и отчитался об их выполнении в сроки, установленные графиком учебного процесса по дисциплине; 2) подготовил полнокомплектное учебное портфолио. 3) прошел итоговое тестирование и выполнил проверочную работу
Процедура получения зачёта -	Представлены в Фонде оценочных средств по данной учебной дисциплине (см. – Приложение 9)
Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков:	

7. ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

7.1. Библиотечное, информационное и методическое обеспечение учебного процесса по дисциплине

В соответствии с действующими государственными требованиями для реализации учебного процесса по дисциплине обеспечивающей кафедрой разрабатывается и постоянно совершенствуется учебно-методический комплекс (УМК), соответствующий данной рабочей программе. При разработке УМК кафедра руководствуется установленными университетом требованиями к его структуре, содержанию и оформлению.

Организационно-методическим ядром УМК являются:

- полная версии рабочей программы учебной дисциплины с внутренними приложениями №№ 1-3, 5, 6, 8;
- фонд оценочных средств по ней ФОС (Приложение 9);
- методические рекомендации для обучающихся по изучению дисциплины и прохождению контрольно-оценочных мероприятий (Приложение 4);
- методические рекомендации преподавателям по дисциплине (Приложение 7).

В состав учебно-методического комплекса в обязательном порядке также входят перечисленные в Приложениях 1 и 2 источники учебной и учебно-методической информации, учебные ресурсы и средства наглядности.

Приложения 1 и 2 к настоящему учебно-программному документу в обязательном порядке актуализируются на начало каждого учебного года

Электронная версия актуального УМКД, адаптированная для обучающихся, выставляется в информационно-образовательной среде университета.

7.2. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине; соответствующая им информационно-технологическая и компьютерная база

Применение средств ИКТ в процессе реализации дисциплины:

- использование интернет-браузеров для просмотра, поиска, фильтрации, организации, хранения, извлечения и анализа данных, информации и цифрового контента;
- использование облачных сервисов для просмотра, поиска, фильтрации, организации, хранения, извлечения и анализа данных, информации и цифрового контента (Google диск и т.д.);
- использование офисных приложений Microsoft Office (MS Excel, MS Word, MS Power Point и др.) и Open Office;
- подготовка портфолио в цифровом или бумажном формате, в том числе подготовка презентаций (MS Word, MS Power Point);
- использование digital-инструментов по формированию электронного образовательного контента в ЭИОС университета (<https://do.omgau.ru/>), проверке знаний, общения, совместной (командной) работы и самоподготовки студентов, сохранению цифровых следов результатов обучения и пр.

Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине и сведения об информационно-технологической и компьютерной базе, необходимой для преподавания и изучения дисциплины, представлены в Приложении 5. Данное приложение в обязательном порядке актуализируется на начало каждого учебного года.

7.3. Материально-техническое обеспечение учебного процесса по дисциплине

Сведения о материально-технической базе, необходимой для реализации программы дисциплины, представлены в Приложении 6, которое в обязательном порядке актуализируется на начало каждого учебного года.

7.4. Организационное обеспечение учебного процесса и специальные требования к нему с учетом характера учебной работы по дисциплине

Аудиторные учебные занятия по дисциплине ведутся в соответствии с расписанием, внеаудиторная академическая работа организуется в соответствии с семестровым графиком ВАР и графиками сдачи/приёма/защиты выполненных работ. Консультирование обучающихся, изучающих данную дисциплину, осуществляется в соответствии с графиком консультаций.

7.5. Кадровое обеспечение учебного процесса по дисциплине

Сведения о кадровом обеспечении учебного процесса по дисциплине представлены в Приложении 8, которое в обязательном порядке актуализируется на начало каждого учебного года.

7.6. Обеспечение учебного процесса по дисциплине для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Организационно-педагогическое, психолого-педагогическое сопровождение обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья осуществляется на основании соответствующей рекомендации в заключении психолого-медико-педагогической комиссии или индивидуальной программе реабилитации инвалида.

Обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов в случае необходимости:

- предоставляются печатные и (или) электронные образовательные ресурсы в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;

- учебно-методические материалы для самостоятельной работы, оценочные средства выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей;

- разрешается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями (эти средства могут быть предоставлены университетом или могут использоваться собственные технические средства).

- проведение процедуры оценивания результатов обучения возможно с учетом особенностей нозологий (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.) при использовании доступной формы предоставления заданий оценочных средств и ответов на задания (в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме аудиозаписи, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом, задания предоставляются с использованием сурдоперевода) с использованием дополнительного времени для подготовки ответа.

Во время проведения занятий в группах, где обучаются инвалиды и обучающиеся с ОВЗ, возможно применение мультимедийных средств, оргтехники, слайд-проекторов и иных средств для повышения уровня восприятия учебной информации обучающимися с различными нарушениями. Для разъяснения отдельных вопросов изучаемой дисциплины преподавателями дополнительно проводятся индивидуальные консультации, в том числе с использованием сети Интернет.

7.7. Обеспечение образовательных программ с частичным применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий

При реализации программы дисциплины могут применяться электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

В случае применения электронного обучения, дистанционных образовательных технологий, обучающимся обеспечивается доступ к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых определяется в рабочей программе. В информационно-образовательной среде университета в рамках дисциплин создается электронный обучающий курс, содержащий учебно-методические, теоретические материалы, информационные материалы для самостоятельной работы.

8. ЛИСТ РАССМОТРЕНИЙ И ОДОБРЕНИЙ

рабочей программы дисциплины Б1.О.03 Профессиональный иностранный язык
в составе ОПОП 09.04.02 Информационные системы и технологии

1. Рассмотрена и одобрена:

а) На заседании обеспечивающей преподавание кафедры иностранных языков;

протокол № 9 от 19.05 2022

Зав. кафедрой, канд. филол. наук, доцент Есмурзаева Ж.Б. Есмурзаева

б) На заседании методической комиссии по направлению 09.04.02 Информационные системы и технологии;

протокол № 9 от 24.05 2022

Председатель МКН 09.04.02, канд. экон. наук Нардина С.А. Нардина

2. Рассмотрение и одобрение внешними представителями (органами) педагогического (научно-педагогического) сообщества по профилю дисциплины:

Канд. пед. наук, доцент,
заведующая кафедрой «Иностранные языки»
ФГБОУ ВО «СИБАДИ»



Цыгулева М.В. Цыгулева

3. Рассмотрение и одобрение представителями профессиональной сферы по профилю ОПОП:

Директор ООО «Сатори Партнер» Мальцев А.Б. Мальцев



9. ИЗМЕНЕНИЯ И ДОПОЛНЕНИЯ

**к рабочей программе дисциплины
представлены в приложении 10.**

ПЕРЕЧЕНЬ литературы, рекомендуемой для изучения дисциплины Б1.О.03 Профессиональный иностранный язык	
Автор, наименование, выходные данные	Доступ
Анненкова, А. В. English for Masters : учебное пособие / А. В. Анненкова. – Иркутск : Иркутский ГАУ, 2019. – 106 с. – URL: https://e.lanbook.com/book/133352 . – Режим доступа: для авториз. пользователей.	http://e.lanbook.com
Бессонова, Е. В. Professional English in Use : учебно-практическое пособие / Е. В. Бессонова, Е. А. Раковская – Москва : Издательство МИСИ – МГСУ, 2017. – 65 с. – ISBN 978-5-7264-1657-1. – Текст : электронный. – URL : https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785726416571.html . – Режим доступа: по подписке.	http://www.studentlibrary.ru
Корнилова, Т. Н. Deutsch Master Kurs : учебное пособие / Т. Н. Корнилова, О. Н. Лебеденко, Е. В. Пестова. – Омск : Омский ГАУ, 2014. – 56 с. – ISBN 978-5-89764-448-3. – Текст : электронный. – URL: https://e.lanbook.com/book/58820 . – Режим доступа: для авториз. пользователей.	http://e.lanbook.com
Основы перевода и реферирования научных текстов : учебное пособие / составитель Е. В. Новикова. – Омск : Омский ГАУ, 2017. – 58 с. – ISBN 978-5-89764-630-2. – Текст : электронный. – URL: https://e.lanbook.com/book/102190 . – Режим доступа: для авториз. пользователей.	http://e.lanbook.com
Тартынов, Г. Н. Тематический русско-немецкий – немецко-русский словарь сельскохозяйственных терминов : словарь / Г. Н. Тартынов. – Санкт-Петербург : Лань, 2022. – 128 с. – ISBN 978-5-8114-1538-0. – Текст : электронный. – URL: https://e.lanbook.com/book/211328 . – Режим доступа: для авториз. пользователей.	http://e.lanbook.com
Иностранные языки в высшей школе : научный журнал. – Рязань: [б. и.], 2009. – Выходит 4 раза в год. – ISSN 2072-7607. – Текст : непосредственный.	НСХБ

**ПЕРЕЧЕНЬ
РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ»
И ЛОКАЛЬНЫХ СЕТЕЙ УНИВЕРСИТЕТА,
необходимых для освоения дисциплины**

1. Удаленные электронные сетевые учебные ресурсы временного доступа, сформированные на основании прямых договоров с правообладателями (электронные библиотечные системы – ЭБС, информационные справочные системы)		
Наименование		Доступ
Электронно-библиотечная система «ZNANIUM.COM»		http://znanium.com
Электронно-библиотечная система «Издательства Лань»		http://e.lanbook.com
Электронно-библиотечная система «Консультант студента»		http://www.studentlibrary.ru
2. Электронные сетевые учебные ресурсы открытого доступа:		
Профессиональные базы данных		http://do.omgau.ru
3. Электронные учебные и учебно-методические ресурсы, подготовленные в университете:		
Автор(ы)	Наименование	Доступ
Новикова Е.В.	Новикова, Е.В. Основы перевода и реферирования научных текстов [Электронный ресурс] : учеб. пособие. – Электрон. дан. – Омск :Омский ГАУ, 2017. – 58 с.	http://e.lanbook.com

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ
по дисциплине**

1. Учебно-методическая литература		
Автор, наименование, выходные данные		Доступ
Пестова Е.В., Лебедеенко О.Н., Корнилова Т.Н.	Немецкий для магистрантов (деловые контакты)	Рукопись в РИО
О.П.Плющева, Е.П.Сиротина.	Практикум по английскому языку.- Омск: Изд-во ФГОУ ВО ОмГАУ, 2009.	НСХБ
2. Учебно-методические разработки на правах рукописи		
Автор(ы)	Наименование	Доступ
Новикова Е.В.	Немецкий для магистрантов (перевод и реферирование специальных текстов)	Библиотека кафедры

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ
по освоению дисциплины**

представлены отдельным документом

**ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ,
используемые при осуществлении образовательного процесса
по дисциплине**

1. Программные продукты, необходимые для реализации учебного процесса		
Наименование программного продукта (ПП)	Виды учебных занятий и работ, в которых используется данный продукт	
Пакет офисных программ	Лабораторные занятия, ВАРС	
2. Информационные справочные системы, необходимые для реализации учебного процесса		
Наименование справочной системы	Доступ	
Электронный словарь ABYY Lingvo	http://www.lingvo.ru/	
Свободная энциклопедия Википедия	http://ru.wikipedia.org/wiki/	
Электронный словарь Multitran	https://www.multitran.com/	
3. Специализированные помещения и оборудование, используемые в рамках информатизации учебного процесса		
Наименование	Характеристика	Примечание
Компьютерный класс с выходом в интернет	комплект мультимедийного оборудования	Лабораторные занятия, ВАРС
4. Электронные информационно-образовательные системы (ЭИОС)		
Наименование ЭИОС	доступ	Виды учебных занятий и работ, в которых используется данная система
ЭИОС ОмГАУ-Moodle	http://do.omgau.ru	Самостоятельная работа студентов

МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

А. Учебный корпус №2, ауд. №229. Кабинет иностранного языка. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, лабораторных и практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Рабочее место преподавателя, рабочие места обучающихся. Доска аудиторная; демонстрационное оборудование: переносное мультимедийное оборудование (проектор, экран, ноутбук).

Б. Учебный корпус №5, ауд. № 407. Помещение для самостоятельной работы и курсового проектирования. Рабочее место преподавателя, рабочие места обучающихся, оборудованные компьютерами с выходом в «Интернет». Демонстрационное оборудование: Принтер HP LJ Color 1600 (CB373A), Принтер Canon LBP-1120, Принтер Epson STYLUS Photo R300ME, Сканер BenQ S2W, Копир. аппарат Canon FC-336, Системный комплект arbyte МФУ Canon Laser Bese FM-3110, Многофункциональное устройство Kyocera TASKalfa 181, Доска ученическая.

ПРИЛОЖЕНИЕ 7

1. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К УЧЕБНОЙ РАБОТЕ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Формы организации учебной деятельности по дисциплине: лабораторные занятия.

У обучающихся ведутся занятия в интерактивной форме в виде ролевой игры, деловой игры и дискуссии.

В ходе изучения дисциплины обучающимся необходимо выполнить внеаудиторную работу, которая состоит из следующих видов работ: подготовка к аудиторным занятиям, составление портфолио, самостоятельное изучение тем.

После изучения каждого из разделов проводится рубежный контроль результатов освоения дисциплины в виде опроса обучающихся. По итогам изучения дисциплины осуществляется аттестация в форме дифференцированный зачета.

На самостоятельное изучение выносятся тема:

- Актуальные направления научных исследований за рубежом.

По итогам изучения данной темы обучающийся готовит устное сообщение.

Учитывая значимость дисциплины к ее изучению предъявляются следующие организационные требования:

- обязательное посещение обучающимся всех видов аудиторных занятий;
- качественная самостоятельная подготовка к практическим занятиям, активная работа на них;
- активная, ритмичная самостоятельная аудиторная и внеаудиторная работа обучающегося в соответствии с планом-графиком;
- своевременная сдача преподавателю выполненных работ (переводов текстов, реферирование, аннотирование статей);
- в случае наличия пропущенных обучающимся занятий, необходимо дать консультацию по подготовке и оформлению отдельных видов заданий.

2. ОРГАНИЗАЦИЯ И ПРОВЕДЕНИЕ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Рабочей программой предусмотрены *лабораторные занятия*, которые предполагают изучение теоретических основ работы с иноязычной литературой по учебному пособию, рассмотрение наиболее сложных моментов на занятиях. Выполненные переводы проверяются и обсуждаются на занятиях. Работа по третьему разделу предусматривает выполнение практических заданий, направленных на овладение иностранным языком в профессиональной сфере деятельности: оформление деловой документации, собеседование при трудоустройстве, презентация предприятия. Образцы работ и правила оформления изучаются на занятиях по учебному пособию. Обучающиеся самостоятельно готовят устные и письменные работы на иностранном языке.

3. ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

3.1. Самостоятельное изучение тем

На самостоятельное изучение выносятся тема «Актуальные направления научных исследований за рубежом».

ВОПРОСЫ

для самостоятельного изучения темы

«Актуальные направления научных исследований за рубежом»

- 1) Научные издания и онлайн-ресурсы на иностранном языке по направлению подготовки
- 2) Ведущие ученые отрасли
- 3) Обзор научных публикаций на иностранном языке

Следует ознакомить обучающихся с общим алгоритмом работы.

Общий алгоритм самостоятельного изучения тем
1) Ознакомиться с рекомендованной учебной литературой и электронными ресурсами по теме.
2) На этой основе составить развёрнутый план изложения темы
3) Оформить отчётный материал в форме сообщения в соответствии методическими рекомендациями
4) Предоставить отчётный материал преподавателю на занятии
5) Принять участие в указанном мероприятии.

ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

сообщения, подготовленного в рамках самостоятельного изучения

«зачтено» выставляется обучающемуся, если структура сообщения соответствует предъявляемым требованиям; не содержит грубых лексико-грамматических ошибок; степень самостоятельности магистранта при подготовке не вызывает сомнения. Уровень коммуникативных навыков, продемонстрированный при предъявлении материала на иностранном языке соответствует требуемому полностью и/или находится на приемлемом уровне.

«не зачтено» выставляется обучающемуся, если структура сообщения не соответствует предъявляемым требованиям; содержит грубые лексико-грамматические ошибки; степень самостоятельности магистранта при подготовке вызывает сомнения. Уровень коммуникативных навыков, продемонстрированный при предъявлении материала на иностранном языке не соответствует минимально требуемому.

3.2. Самоподготовка к занятиям по дисциплине

Самоподготовка по дисциплине заключается в выполнении домашнего задания к очередному занятию. Для осуществления работы по подготовке к занятиям, необходимо ознакомить обучающихся с теоретическим материалом для выполнения задания (перевод текста, реферирование статьи, подготовка сообщения).

3.3. Подготовка портфолио

Учебное портфолио по иностранному языку представляет собой подборку основных выполненных магистрантом работ.

Раздел учебной дисциплины, усвоение которого сопровождается или завершается подготовкой портфолио:

- Иностранный язык как средство профессионального общения.

Структура портфолио

1. Биография магистранта и его научно-исследовательская работа
2. Мотивационное письмо/деловое письмо
3. Резюме
4. Презентация фирмы

Критерии оценки портфолио:

1. Соответствие структуры портфолио предъявляемым требованиям;
2. Грамотное изложение информации на иностранном языке;
3. Степень самостоятельности магистранта при подготовке портфолио;

4. Уровень коммуникативных навыков, продемонстрированный магистрантом при собеседовании на иностранном языке.

Шкала оценивания портфолио

«зачтено» выставляется обучающемуся, если структура портфолио соответствует предъявляемым требованиям; материал на иностранном языке не содержит грубых лексико-грамматических ошибок; степень самостоятельности магистранта при подготовке портфолио не вызывает сомнения. Уровень коммуникативных навыков, продемонстрированный при предъявлении материала на иностранном языке соответствует требуемому полностью и/или находится на приемлемом уровне.

«не зачтено» выставляется обучающемуся, если структура портфолио не соответствует предъявляемым требованиям; материал на иностранном языке содержит грубые лексико-грамматические ошибки; степень самостоятельности магистранта при подготовке портфолио вызывает сомнения. Уровень коммуникативных навыков, продемонстрированный при предъявлении материала на иностранном языке не соответствует минимально требуемому.

4. КОНТРОЛЬНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ ПО РЕЗУЛЬТАТАМ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

В течение семестра на практических занятиях осуществляется текущий контроль в виде устного опроса по вопросам занятий, проводится проверка выполненных переводов и реферирования статей.

ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

мероприятий текущего контроля

- оценка «*неудовлетворительно*» выставляется, если обучающийся не смог выполнить практическое задание (перевод, реферирование, сообщение), не может устно ответить на вопросы.
- оценка «*удовлетворительно*» выставляется, если обучающийся выполнил практическое задание (перевод, реферирование, сообщение), содержащее неточности перевода в целом не искажающие смысла, ответы на вопросы дает с затруднениями, допуская лексические и грамматические ошибки.
- оценка «*хорошо*» выставляется, если обучающийся выполнил практическое задание (перевод, реферирование, сообщение), содержащее некоторые стилистические неточности, уверенно отвечает на вопросы.
- оценка «*отлично*» выставляется, если обучающийся выполнил без ошибок практическое задание (перевод, реферирование, сообщение), на вопросы дает развернутые ответы.

На последнем занятии проводится итоговое тестирование.

ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

итогового тестирования

- оценка «*отлично*» выставляется обучающемуся, если получено более 81% правильных ответов.
- оценка «*хорошо*» - получено от 71 до 80% правильных ответов.
- оценка «*удовлетворительно*» - получено от 61 до 70% правильных ответов.
- оценка «*неудовлетворительно*» - получено менее 61% правильных ответов.

Форма промежуточной аттестации – дифференцированный зачет.

КАДРОВОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Требование ФГОС

1. Реализация программы магистратуры обеспечивается педагогическими работниками университета, а также лицами, привлекаемыми университетом к реализации программы магистратуры на иных условиях.

2. Квалификация педагогических работников должна отвечать квалификационным требованиям, указанным в квалификационных справочниках и (или) профессиональных стандартах (при наличии).

3. Не менее 70 процентов численности педагогических работников, участвующих в реализации программы магистратуры, и лиц, привлекаемых к реализации программы магистратуры на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), должны вести научную, учебно-методическую и (или) практическую работу, соответствующую профилю преподаваемой дисциплины (модуля).

4. Не менее 5 процентов численности педагогических работников участвующих в реализации программы магистратуры, и лиц, привлекаемых к реализации программы магистратуры на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), должны являться руководителями и (или) работниками иных организаций, осуществляющими трудовую деятельность в профессиональной сфере, соответствующей профессиональной деятельности, к которой готовятся выпускники (иметь стаж работы в данной профессиональной сфере не менее 3 лет).

5. Не менее 60 процентов численности педагогических работников и лиц, привлекаемых к образовательной деятельности на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), должны иметь ученую степень (в том числе ученую степень, полученную в иностранном государстве и признаваемую в Российской Федерации) и (или) ученое звание (в том числе ученое звание, полученное в иностранном государстве и признаваемое в Российской Федерации).

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Омский государственный аграрный университет имени П.А. Столыпина»
Экономический факультет**

**ОПОП по направлению подготовки
09.04.02 Информационные системы и технологии**

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по дисциплине**

Б1.О.03 Профессиональный иностранный язык

Направленность (профиль) «Информационные системы и технологии»

Обеспечивающая преподавание дисциплины кафедра	Кафедра иностранных языков
Разработчик, канд. философ. наук, доцент	Ж.Б. Есмурзаева

ВВЕДЕНИЕ

1. Фонд оценочных средств по дисциплине является обязательным обособленным приложением к Рабочей программе учебной дисциплины.

2. Фонд оценочных средств является составной частью нормативно-методического обеспечения системы оценки качества освоения обучающимися указанной дисциплины.

3. При помощи ФОС осуществляется контроль и управление процессом формирования обучающимися компетенций, из числа предусмотренных ФГОС ВО в качестве результатов освоения учебной дисциплины.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине включает в себя: оценочные средства, применяемые для входного контроля; оценочные средства, применяемые в рамках индивидуализации выполнения, контроля фиксированных видов ВАРС; оценочные средства, применяемые для текущего контроля; оценочные средства, применяемые для рубежного контроля и оценочные средства, применяемые при промежуточной аттестации по итогам изучения дисциплины.

5. Разработчиками фонда оценочных средств по дисциплине являются преподаватели кафедры иностранных языков, обеспечивающей изучение обучающимися дисциплины в университете. Содержательной основой для разработки ФОС послужила Рабочая программа учебной дисциплины.

1. ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ИЗУЧЕНИЯ
учебной дисциплины, персональный уровень достижения которых проверяется
с использованием представленных в п. 3 оценочных средств

Компетенции, в формировании которых задействована дисциплина		Код и наименование индикатора достижений компетенции	Компоненты компетенций, формируемые в рамках данной дисциплины (как ожидаемый результат ее освоения)		
код	наименование		знать и понимать	уметь делать (действовать)	владеть навыками (иметь навыки)
Универсальные компетенции					
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (-ых) языке (-ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-1 _{УК-4} Осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие на иностранном языке, используя современные информационно-коммуникативные технологии	особенности профессионального и академического общения в устной и письменной формах на иностранном языке, в том числе при использовании информационно-коммуникативных технологий	применять современные информационно-коммуникативные технологии для осуществления профессионального и академического взаимодействия на иностранном языке	общения на иностранном языке в устной и письменной формах в профессиональной и академической сферах, том числе при использовании информационно-коммуникативных технологий
		ИД-2 _{УК-4} Демонстрирует умение работы с иноязычными профессиональными и академическими текстами, используя современные информационно-коммуникативные технологии	особенности работы с иноязычными профессиональными и академическими текстами, в том числе используя современные информационно-коммуникативные технологии	извлекать и обобщать информацию из иноязычных источников, переводить, профессиональные и академические тексты, используя различные цифровые средства	анализа, перевода и реферирования иноязычных текстов, в том числе с использованием различных цифровых средства

**ЧАСТЬ 2. ОБЩАЯ СХЕМА ОЦЕНИВАНИЯ ХОДА И РЕЗУЛЬТАТОВ ИЗУЧЕНИЯ
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Общие критерии оценки и реестр применяемых оценочных средств

**2.1 Обзорная ведомость-матрица оценивания хода и результатов изучения учебной
дисциплины в рамках педагогического контроля**

Категория контроля и оценки		Режим контрольно-оценочных мероприятий				
		само- оценка	взаимо- оценка	Оценка со стороны		Комис- сионная оценка
				препода- вателя	представителя производства	
		1	2	3	4	5
Входной контроль	1			Входное тестирование		
Индивидуализация выполнения*, контроль фиксированных видов ВАР:	2					
Портфолио	2.1			Собеседование		
Самостоятельное изучение тем	2.2			Опрос		
Текущий контроль:	3					
- в рамках семинарских занятий и подготовки к ним	3.1	Вопросы собеседования		Опрос		
	3.2	практическое задание (перевод, реферирование, аннотирование)		Опрос		
-тестирование	3.3			Тестирование		
Рубежный контроль:	4			Перевод		
Промежуточная аттестация* студентов по итогам изучения дисциплины	5	Вопросы собеседования		Зачет с оценкой		
-итоговое тестирование	5.1			Проведение тестирования		
* данным знаком помечены индивидуализируемые виды учебной работы						

2.2 Общие критерии оценки хода и результатов изучения учебной дисциплины

1. Формальный критерий получения обучающимися положительной оценки по итогам изучения дисциплины:	
1.1 Предусмотренная программа изучения дисциплины обучающимся выполнена полностью до начала процесса промежуточной аттестации	1.2 По каждой из предусмотренных программой видов работ по дисциплине обучающийся успешно отчитался перед преподавателем, демонстрируя при этом должный (не ниже минимально приемлемого) уровень сформированности элементов компетенций
2. Группы неформальных критериев качественной оценки работы студента в рамках изучения дисциплины:	
2.1 Критерии оценки качества хода процесса изучения обучающимся программы дисциплины (текущей успеваемости)	2.2. Критерии оценки качества выполнения конкретных видов ВАР
2.3 Критерии оценки качественного уровня рубежных результатов изучения дисциплины	2.4. Критерии аттестационной оценки качественного уровня результатов изучения дисциплины

2.3 РЕЕСТР элементов фонда оценочных средств по учебной дисциплине

Группа оценочных средств	Оценочное средство или его элемент
	Наименование
1. Средства для входного контроля	Тестовые вопросы для проведения входного контроля
	Критерии оценки ответов на тестовые вопросы входного контроля
2. Средства для индивидуализации выполнения, контроля фиксированных видов ВАР	Структура портфолио
	Критерии оценки портфолио
	Вопросы для самостоятельного изучения темы
	Критерии оценки самостоятельного изучения темы
3. Средства для текущего контроля	Вопросы для самоподготовки по темам семинарских занятий
	Критерии оценки самоподготовки по темам семинарских занятий
	Тестовые задания
	Критерии оценки ответов на тестовые задания
4. Средства для рубежного контроля	Образец текста для перевода
	Критерии оценки перевода
5. Средства для промежуточной аттестации по итогам изучения дисциплины	Итоговый тест
	Критерии оценки
	Задания для проведения промежуточной аттестации
	Критерии оценки

2.3.Описание показателей, критериев и шкал оценивания компетенций по дисциплине

Индекс и название компетенции	Код индикатора достижения компетенции	Индикаторы компетенции	Показатель оценивания – знания, умения, навыки (владения)	Уровни сформированности компетенций				Формы и средства контроля формирования компетенций
				компетенция не сформирована	минимальный	средний	высокий	
				Оценки сформированности компетенций				
				2	3	4	5	
				Оценка «неудовлетворительно»	Оценка «удовлетворительно»	Оценка «хорошо»	Оценка «отлично»	
				Характеристика сформированности компетенции				
				Компетенция в полной мере не сформирована. Имеющихся знаний, умений и навыков недостаточно для решения практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции соответствует минимальным требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции в целом соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения стандартных практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции полностью соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в полной мере достаточно для решения сложных практических (профессиональных) задач	
Критерии оценивания								
УК-4	ИД-1 _{УК-4}	Полнота знаний	знает особенности профессионального и академического общения в устной и письменной формах на иностранном языке;	не знает особенности профессионального и академического общения в устной и письменной формах на иностранном языке;	знает базовые особенности профессионального и академического общения в устной и письменной формах на иностранном языке;	знает основные особенности профессионального и академического общения в устной и письменной формах на иностранном языке;	знает в совершенстве особенности профессионального и академического общения в устной и письменной формах на иностранном языке;	Перевод Реферирование Опрос Тестирование и проверочная работа Портфолио
		Наличие умений	умеет применять	не умеет применять современные	умеет применять современные	умеет применять современные	умеет в совершенстве	

			современные коммуникативные технологии для осуществления профессионального и академического взаимодействия на иностранном языке;	коммуникативные технологии для осуществления профессионального и академического взаимодействия на иностранном языке;	коммуникативные технологии для осуществления профессионального и академического взаимодействия на иностранном языке на базовом уровне;	коммуникативные технологии для осуществления профессионального и академического взаимодействия на продвинутом уровне;	применять современные коммуникативные технологии для осуществления профессионального и академического взаимодействия на иностранном языке;	
		Наличие навыков (владение опытом)	владеет навыками общения на иностранном языке в устной и письменной формах в профессиональной и академической сферах	не владеет навыками общения на иностранном языке в устной и письменной формах в профессиональной и академической сферах	владеет поверхностными навыками общения на иностранном языке в устной и письменной формах в профессиональной и академической сферах	владеет углубленными навыками общения на иностранном языке в устной и письменной формах в профессиональной и академической сферах	владеет в совершенстве навыками общения на иностранном языке в устной и письменной формах в профессиональной и академической сферах	
	ИД-2 _{ук-4}	Полнота знаний	знает этапы работы с иноязычными профессиональными и академическими текстами	не знает этапы работы с иноязычными профессиональными и академическими текстами	знает поверхностно этапы работы с иноязычными профессиональными и академическими текстами	свободно ориентируется в этапах работы с иноязычными профессиональными и академическими текстами	знает в совершенстве этапы работы с иноязычными профессиональными и академическими текстами	Перевод Реферирование Опрос Тестирование и проверочная работа Портфолио
		Наличие умений	умеет читать, переводить, извлекать и обобщать информацию из иноязычных источников	не умеет читать, переводить, извлекать и обобщать информацию из иноязычных источников	умеет на базовом уровне читать, переводить, извлекать и обобщать информацию из иноязычных источников	умеет на продвинутом уровне читать, переводить, извлекать и обобщать информацию из иноязычных источников	в совершенстве умеет читать, переводить, извлекать и обобщать информацию из иноязычных источников	
		Наличие навыков	владеет навыками	не владеет навыками анализа, перевода и	владеет на базовом уровне	владеет на продвинутом уровне	владеет совершенными	

		(владение опытом)	анализа, перевода и реферирования иноязычных текстов	реферирования иноязычных текстов	навыками анализа, перевода и реферирования иноязычных текстов	навыками анализа, перевода и реферирования иноязычных текстов	навыками анализа, перевода и реферирования иноязычных текстов	
--	--	-------------------	--	----------------------------------	---	---	---	--

ЧАСТЬ 3 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций

Часть 3.1. Типовые контрольные задания, необходимые для оценки знаний, умений, навыков

3.1.1 Входной контроль

Входной контроль знаний обучающихся является частью общего контроля и предназначен для определения уровня готовности каждого обучающегося и группы в целом к дальнейшему обучению, а также для выявления типичных пробелов в знаниях, умениях и навыках обучающихся с целью организации работы по ликвидации этих пробелов.

Одновременно входной контроль выполняет функцию первичного среза обученности и качества знаний по дисциплине и определения перспектив дальнейшего обучения каждого обучающегося и группы в целом с целью сопоставления этих результатов с предшествующими и последующими показателями и выявления результативности работы.

Являясь составной частью педагогического мониторинга качества образования, входной контроль в сочетании с другими формами контроля, которые организуются в течение изучения дисциплины, обеспечивает объективную оценку качества работы каждого преподавателя независимо от контингента обучающихся и их предшествующей подготовки, т. к. результаты каждого обучающегося и группы в целом сравниваются с их собственными предшествующими показателями. Таким образом, входной контроль играет роль нулевой отметки для последующего определения вклада преподавателя в процесс обучения.

Процедура проведения входного контроля

Входной контроль проводится в учебной группе в аудиторное время без предварительной подготовки обучающихся. Время проведения входного контроля не должно превышать 40 минут.

При проведении входного контроля обучающиеся не должны покидать аудиторию до его окончания, пользоваться учебниками, конспектами и другими справочными материалами.

По окончании времени, отведенного для входного контроля в группе, преподаватель собирает ответы на проверку. Оценка уровня знаний обучающегося производится по результатам выполнения теста в виде оценки «неудовлетворительно», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично» в зависимости от количества правильных ответов.

Результаты входного контроля оформляются преподавателем в журнале учета посещаемости и текущей успеваемости студентов.

Образец входного тестирования

1. Предложение может быть дополнено вариантом

What ... you doing, Diana?

- a) does
- b) are**
- c) is
- d) am

2. Предложение может быть дополнено вариантом

Were your parents in Paris last year? – Yes, they ...

- a) do
- b) were
- c) was
- d) have

3. Соответствие английских и русских глагольных форм

1	built	1	построил
2	Was built	2	был построен
3	Is built	3	строится
4	Will be built	4	будет построен
		5	будут строить
		6	строит

4. Соответствие английских и русских словосочетаний

1	They have to	1	им приходится (что-либо делать)
---	--------------	---	---------------------------------

- 2 They must
- 3 They can
- 4 They should

- 2 они должны
- 3 он могут/умеют
- 4 им следует
- 5 они хотят
- 6 они могли

5. Соответствие английских и русских словосочетаний

- | | |
|-------------|----------------------------------|
| 1 We should | 1 нам следует |
| 2 We could | 2 мы могли/ умели |
| 3 We must | 3 мы должны |
| 4 We can | 4 мы можем/ умеем |
| | 5 мы хотим |
| | 6 нам придется (что-либо делать) |

6. Предложение может быть дополнено вариантами

The door was open, so he went ...

- a) in
- b) out
- c) into
- d) of

7. Предложение может быть дополнено вариантами

Please, turn ... the light.

- a) on
- b) off
- c) away
- d) back

8. Пропущенным словом в предложении является

So many countries, so many ...

9. Пропущенным словом в предложении является

The USA is ... from Canada in the north

10. Пропущенным словом в предложении является

The population of the United States of America is about 315 million ...

11. Последовательность слов в предложении может быть следующей

-
- 1. the
 - 2. Baikal
 - 3. is
 - 4. the
 - 5. deepest
 - 6. lake
 - 7. in
 - 8. the
 - 9. world

12. Последовательность слов в предложении может быть следующей

-
- _____ ?
- 1. where
 - 2. does
 - 3. Australia
 - 4. lie

13. Последовательность слов в предложении может быть следующей

-
- _____ ?
- 1. what
 - 2. natural
 - 3. resources
 - 4. is
 - 5. Russia
 - 6. rich

7. in

14. Предложение может быть дополнено вариантами

Englishmen usually grow cereals in the east of England and raise ... in the north of England and Scotland.

- a) sheep
- b) cows
- c) elephants
- d) kangaroo

15. Предложение может быть дополнено вариантом

Vast natural landscape in the form of grassland, woodland, wetland used for raising livestock is called ...

- a) **rangeland**
- b) **farming**
- c) organic farming

16. Репликой наиболее соответствующей ситуации общения является

Clerk: «_____».

Customer: «I'd like to book two roundtrip tickets to Boston».

- a) May I help you?
- b) What's the problem?
- c) Have a nice trip!
- d) What do you want?

17. Расположение реплик по мере их появления в диалоге

- 1. Excuse me! Is there a bus stop near here?
- 2. Go straight ahead. There is one opposite the supermarket.
- 3. Thanks a lot.
- 4. You are welcome.

18. Соотнесение реплики и ответа на нее

- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Hi, can I help you? | 1 | Yes, can I have a tuna salad, please? |
| 2 | Good morning, Travel Agency, Martha is speaking. | 2 | I'd like to book two roundtrip tickets to Boston |
| 3 | Excuse me, where is the nearest bus stop? | 3 | It is over there. |
| 4 | Well, how much is this bag? | 4 | It's only 20 £. |
| | | 5 | OK, it doesn't matter. |
| | | 6 | Don't worry. Come and sit down. |

19. Соответствие между русским и английским словом/словосочетанием

- | | | | |
|----|------------------|----|-------------------|
| 1. | Sender's address | 1. | Адрес отправителя |
| 2. | Addressee | 2. | Адресат |
| 3. | Reference | 3. | Ссылка |
| 4. | Signature | 4. | Подпись |

20. Последовательность в оформлении конверта

- 1. Emily Alison Biggins
- 2. 47 Putney ill
- 3. London
- 4. SW 16 4QX
- 5. United Kingdom

21. Соответствие между русским и английским словом/словосочетанием

- | | | | |
|----|------------------|----|-------------------|
| 5. | Sender's address | 5. | Адрес отправителя |
| 6. | Addressee | 6. | Адресат |
| 7. | Reference | 7. | Ссылка |
| 8. | Signature | 8. | Подпись |

Задания 22 – 25. Прочитайте текст и выполните задания.

Canada

Canada is a vast country, bigger than the United States, bigger than the continent of Australia. It covers the northern part of North America. Canada extends for thousands of miles from the Arctic Ocean to the United States and from the Atlantic Ocean to the Pacific Ocean.

The story of Canada goes back over 400 years. The French were the first settlers in this country. Several expeditions from France were sent out to explore the new country. Colonists built several large French colonies. The official name of the territory was "New France". There were wars with the Indians and struggles against Great Britain. In 1759 France lost Canada. Canada became a British colony. Later Canada was given its independence, but it remained part of the British Empire.

Today Canada is an independent federative state, consisting of 100 provinces and two territories. It is a member of the Commonwealth headed by the Queen of Great Britain. But she doesn't rule the country. She serves as a symbol of British tradition. The real power belongs to the Prime minister and his Cabinet. The Canadian Parliament consists of two chambers: the House of Common and the Senate.

There are two official languages in the country: English and French. All Canadian children have to learn both French and English at school.

The capital of Canada is Ottawa. The Maple Leaf is the national emblem of the country. It is often called "Land of the Maple Leaf".

All kinds of weather conditions and scenery are to be found in Canada. It includes some of the world's largest lakes. One-third of all fresh water on the Earth is in Canada. The country has a small population but it is very prosperous. Canadians developed its rich natural resources and achieved a high standard of living.

22. Основной идеей текста является

1. Canada is an industrial country.
2. The cultural life of Canada is very diverse
3. Canada is one of the largest countries in the world which history is connected with the British Empire.
4. The climate is continental.

23. Соотнесение вопроса и ответа

- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | What part of the North America continent does Canada occupy? | 1 | Ottawa is often called the cultural capital of Canada. America. |
| 2 | Who were the first settlers in Canada? | 2 | The French. |
| 3 | What is the national symbol of Canada? | 3 | The Maple Leaf |
| 4 | What are the peculiarities of the political structure in Canada? | 4 | The real power belongs to the Prime minister and his Cabinet. |
| | | 5 | It covers the northern part of North |
| | | 6 | The story of Canada goes back over 400 years |

24. Завершением утверждения согласно содержанию текста является

Canada is a vast country which extends for thousands of miles ...

- a) from the Arctic Ocean to the United States and from the Atlantic Ocean to the Pacific Ocean.
- b) from the Atlantic Ocean to the Indian Ocean.
- c) from the Gulf of Mexico to the Pacific Ocean.
- d) from the Arctic Ocean the Pacific Ocean.

25. Утверждениями соответствующими содержанию текста являются

- a) История Канады насчитывает более 400 лет.
- b) Одна третья запасов питьевой воды земного шара сосредоточена в Канаде.
- c) В Канаде используются два официальных языка – английский и немецкий.
- d) Первые колонии в Канаде были созданы голландцами.

**ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ
входного тестирования**

- оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если получено более 81% правильных ответов.
- оценка «хорошо» - получено от 71 до 80% правильных ответов.
- оценка «удовлетворительно» - получено от 61 до 70% правильных ответов.
- оценка «неудовлетворительно» - получено менее 61% правильных ответов.

3.1.2 . Средства для индивидуализации выполнения, контроля фиксированных видов ВАР

Общий алгоритм подготовки портфолио

Учебное портфолио по иностранному языку представляет собой подборку основных выполненных магистрантом работ. Подготовка портфолио является формой внеаудиторной самостоятельной академической работы обучающихся. Результаты работы предъявляются на аудиторном занятии.

Разделы учебной дисциплины, усвоение которых сопровождается или завершается подготовкой портфолио:

№	Наименование раздела
3	Иностранный язык как средство профессионального общения.

Структура портфолио:

5. Биография магистранта и его научно-исследовательская работа
6. Мотивационное письмо
7. Резюме
8. Презентация фирмы

ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ портфолио

Критерии оценки портфолио:

5. Соответствие структуры портфолио предъявляемым требованиям;
6. Грамотное изложение информации на иностранном языке;
7. Степень самостоятельности магистранта при подготовке портфолио;
8. Уровень коммуникативных навыков, продемонстрированный магистрантом при собеседовании на иностранном языке.

«зачтено» выставляется обучающемуся, если структура портфолио соответствует предъявляемым требованиям; материал на иностранном языке не содержит грубых лексико-грамматических ошибок; степень самостоятельности магистранта при подготовке портфолио не вызывает сомнения. Уровень коммуникативных навыков, продемонстрированный при предъявлении материала на иностранном языке соответствует требуемому полностью и/или находится на приемлемом уровне.

«не зачтено» выставляется обучающемуся, если структура портфолио не соответствует предъявляемым требованиям; материал на иностранном языке содержит грубые лексико-грамматические ошибки; степень самостоятельности магистранта при подготовке портфолио вызывает сомнения. Уровень коммуникативных навыков, продемонстрированный при предъявлении материала на иностранном языке не соответствует минимально требуемому.

3.1.3. ВОПРОСЫ для самостоятельного изучения темы « Актуальные направления научных исследований за рубежом»

- 4) Научные издания и онлайн ресурсы на иностранном языке по направлению подготовки
- 5) Ведущие ученые отрасли
- 6) Обзор научных публикаций на иностранном языке

ОБЩИЙ АЛГОРИТМ самостоятельного изучения темы

Общий алгоритм самостоятельного изучения тем
1) Ознакомиться с рекомендованной учебной литературой и электронными ресурсами по теме.
2) На этой основе составить развёрнутый план изложения темы
3) Оформить отчётный материал в форме сообщения в соответствии методическими рекомендациями
4) Предоставить отчётный материал преподавателю на занятии

5) Принять участие в указанном мероприятии.

ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ самостоятельного изучения темы

«зачтено» выставляется обучающемуся, если структура сообщения соответствует предъявляемым требованиям; не содержит грубых лексико-грамматических ошибок; степень самостоятельности магистранта при подготовке не вызывает сомнения. Уровень коммуникативных навыков, продемонстрированный при предъявлении материала на иностранном языке соответствует требуемому полностью и/или находится на приемлемом уровне.

«не зачтено» выставляется обучающемуся, если структура сообщения не соответствует предъявляемым требованиям; содержит грубые лексико-грамматические ошибки; степень самостоятельности магистранта при подготовке вызывает сомнения. Уровень коммуникативных навыков, продемонстрированный при предъявлении материала на иностранном языке не соответствует минимально требуемому.

3.1.4 Средства для текущего контроля

В течение семестра, проводится текущий контроль успеваемости по дисциплине, к которому обучающийся должен быть подготовлен. Текущий контроль проводится в виде тестирования, опроса, аннотирования/реферирования научно-популярного текста. Для оценки коммуникативных навыков применяются интерактивные формы обучения (деловая игра).

Отсутствие пропусков аудиторных занятий, активная работа на практических занятиях, общее выполнение графика учебной работы являются основанием для получения положительной оценки по текущему контролю.

ФОНД ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ

1. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:

The oldest Russian university is located in

St. Petersburg

Kazan

Moscow

Samara

2. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:

Since 1992 Russian higher ... has had a multi-level structure.

education

institute

school

3. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:

Higher education institutions may confer the ... of Bachelor and Master of Sciences.

degrees

classes

works

4. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:

She wants to ... from the university and be an excellent specialist.

graduate

stop

finish

5. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:

The State final ... includes the presentation of a thesis and State final examinations.

attestation

examination

test

6. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:

The Bologna declaration ... the employability.
increases
decreases
reduces

7. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:
We study different ...
books
subjects
lessons
faculties

8. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:
Professors deliver ... to students.
lectures
books
pencils
classes

9. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:
Omsk Agrarian University was founded in
1981
1891
1994
1918

10. Предложение может быть дополнено следующими вариантами:
The supplement to the Diploma includes the list of ... taught during the period of education
УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА
disciplines
subjects
lessons
programmes

11. Предложение может быть дополнено следующими вариантами:
Most British students choose to go to ... a long way from their home town.
УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА
university
college
school
disco

12. Выберите слова, относящиеся к теме "Education"
УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА
student
professor
faculty
kitchen
car

13. Выберите слова, относящиеся к теме "Education"
УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА
library
university
college
bus
train

14. Выберите слова, относящиеся к теме "Education"
УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА
lecture
student
umbrella

tea
house

15. Выберите слова, относящиеся к теме "Education"
УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА

seminar
professor
lesson
window
water

16. Выберите слова, относящиеся к теме "Education"
УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА

faculty
class
dog
river
street

17. Выберите слова, относящиеся к теме "Profession"
УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА

specialist
worker
flower
car
window

18. Выберите слова, относящиеся к теме "Profession"
УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА

job
career
chair
room
glass

19. Выберите слова, относящиеся к теме "Profession"
УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА

resume
director
table
glass
door

20. Выберите слова, относящиеся к теме "Profession"
УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА

agronomist
engineer
key
wall
bicycle

21. Выберите слова, относящиеся к теме "Profession"
УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА

mechanic
specialist
story
pencil
door

22. Соответствие между названием страны и высшим учебным заведением
УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

1 Great Britain
2 The USA

1 Oxford
2 Harvard

3 The Russian Federation
4 Canada

3 Omsk SAU
4 Vancouver Island University
5 University of Auckland
6 Australian National University

23. Соответствие между русскими и английскими словами:

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

1	Education	1	образование
2	Experience	2	опыт
3	Skills	3	компетенции
4	Curriculum vitae (CV)	4	резюме
		5	профессия
		6	гражданство

24. Соответствие между русскими и английскими словами:

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

1	Scientific supervisor	1	научный руководитель
2	Dean's office	2	деканат
3	Thesis	3	магистерская диссертация
4	Head of Chair	4	заведующий кафедрой
		5	кафедра
		6	общежитие

25. Соответствие между русскими и английскими словами:

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

1	Profession	1	профессия
2	Position	2	должность
3	Diploma	3	диплом
4	Experience	4	опыт
		5	руководитель
		6	специалист

26. Соответствие между русскими и английскими словами:

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

1	Curriculum vitae (CV)	1	резюме
2	Education	2	образование
3	Specialist	3	специалист
4	Master of Sciences	4	магистр
		5	студент
		6	опыт

27. Соответствие между русскими и английскими словами:

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

1	Professor	1	профессор
2	Dean's office	2	деканат
3	Skills	3	компетенции
4	Conversation	4	разговор
		5	образование
		6	инженер

28. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:

My ... day begins at seven o'clock in the morning.

working
professional
vocational

29. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:

Mr. Smith is a company

director
leader
minister

30. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:
Jack is a sales ... in a big chemical firm.
manager
postman
doctor

31. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:
I want you to send me the details of the ... advertised in today's paper.
job
profession
vacation

32. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:
Jeremy had been out of ... for a long time before he found the job of a carpenter.
work
school
holiday

33. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:
How long does it take you to get to ...?
work
job
position

34. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:
Applications for the ... of chief engineer must be received by May 24th.
position
party
wage

35. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:
Everyone in the office likes Jack because he is always polite to his ...
colleagues
boss
enemies

36. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:
John was at a loss whether to choose the ... of a chemist or that of a doctor.
profession
hobby
place

37. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:
You must write your ... properly to apply for a job.
resume
story
document

38. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:
The ... of a teacher requires patience and endurance.
profession
hobby
day

39. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:
This community college teaches many useful .
professions
vacations
works

40. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:
Recently the ... of chief engineer has become vacant.

position
work
hobby

41. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:

The government promised to create more

jobs
prices
trees

42. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:

After I finish the university I will work as an ...

engineer
apple
elefant

43. Соответствие информации в резюме:

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. John Spencer | 1. Personal information |
| 2. Michigan Technological Institute, Master of Sciences, 2005 | 2. Education |
| 3. Intertech Inc., Senior Engineer, 2005 - present time | 3. Work Experience |
| 4. Responsible, hard-working | 4. Personal Qualities |
| | 5. Special Skills |
| | 6. Objective |

44. Соответствие информации в резюме:

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Susan Forsythe | 1. Personal information |
| 2. MILTON COLLEGE, Bachelor of Science in Business Administration, 2017 | 2. Education |
| 3. ABC COMPANY, Office Assistant | 3. Work Experience |
| 4. Friendly, accurate | 4. Personal Qualities |
| | 5. Special Skills |
| | 6. Objective |

45. Соответствие информации в резюме:

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Kay Barnes | 1. Personal information |
| 2. MBA, Marketing Emphasis, NY University BS, Major in Computer Science, University of Toronto | 2. Education |
| 3. Software & SaaS Solutions, Product Manager, 2011 to Present | 3. Work Experience |
| 4. Creative | 4. Personal Qualities |
| | 5. Special Skills |
| | 6. Objective |

46. Соответствие информации на конверте тому, что она обозначает.

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

- | | |
|---------------------|-----------------------------|
| 1. Mr. R.A. Hatcher | 1. Фамилия получателя |
| 2. 47 Putney Hill | 2. Улица и номер дома |
| 3. CA 12756 USA | 3. Индекс и название страны |
| | 4. Фирма |
| | 5. Номер офиса |

47. Соответствие информации на конверте тому, что она обозначает.

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1. Jeremy Vartinson | 1. Фамилия получателя |
| 2. 455 Lark Spur | 2. Улица и номер дома |
| 3. Tel: (345) 654-8787 | 3. Номер телефона/факса |
| | 4. Фирма |

5. Номер офиса

48. Соответствие информации на конверте тому, что она обозначает.

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1. Ms. Aldington | 1. Фамилия получателя |
| 2. 52 West Road, Apt. 10 | 2. Улица и номер дома |
| 3. Chicago 45691 | 3. Индекс и название города |
| | 4. Фирма |
| | 5. Номер офиса |

49. Соответствие информации на конверте тому, что она обозначает.

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 1. Mr. William Smith | 1. Фамилия получателя |
| 2. 12 Red Street , | 2. Улица и номер дома |
| 3. London W2 4RH | 3. Индекс и название города |
| | 4. Фирма |
| | 5. Номер офиса |

50. Соответствие информации на конверте тому, что она обозначает.

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 1. Dream Univers Ltd | 1. Фирма |
| 2. 10 Oxford Road | 2. Улица и номер дома |
| 3. Skagnes SK5 5RG | 3. Индекс и название города |
| | 4. Фамилия получателя |
| | 5. Номер офиса |

51. Соответствие информации на конверте тому, что она обозначает.

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1. Symphony Corp. | 1. Фирма |
| 2. 14 Green Street | 2. Улица и номер дома |
| 3. Arrington, Ten, 78078 | 3. Индекс и название города |
| | 4. Фамилия получателя |
| | 5. Номер офиса |

52. Соответствие информации на конверте тому, что она обозначает.

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| 1. Ms. J. Simpson | 1. Фамилия получателя |
| 2. 12 Chapel Hill | 2. Улица и номер дома |
| 3. PORTSMOUTH EC4P 4EE | 3. Индекс и название города |
| | 4. Фирма |
| | 5. Номер офиса |

53. Соответствие информации на конверте тому, что она обозначает.

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

- | | |
|-------------------------|-----------------------------|
| 1. Emily Alison Biggins | 1. Фамилия получателя |
| 2. 47 Putney Hill | 2. Улица и номер дома |
| 3. London, SW 164QX | 3. Индекс и название города |
| | 4. Фирма |
| | 5. Номер офиса |

54. Соответствие информации на конверте тому, что она обозначает.

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

- | | |
|--------------------|-----------------------------|
| 1. Joyce Price | 1. Фамилия получателя |
| 2. 44 Cedar Avenue | 2. Улица и номер дома |
| 3. Oregon 97141 | 3. Индекс и название города |
| | 4. Фирма |
| | 5. Номер офиса |

55. Вариантами обращения в деловом письме являются

УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА

Mrs. Johns

Mr. and Mrs. Blake

Dearest Alice
My dear Mary

56. Вариантами обращения в деловом письме являются
УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА

Dear Sirs
Dear Madam
My dear Mary
My dearest Alice

57. Вариантами обращения в деловом письме являются
УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА

Ms. Richford
Dear colleagues
My friend
My dear Nick

58. Соответствие между русским и английским словом/словосочетанием
УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 9. Sender's address | 9. Адрес отправителя |
| 10. Addressee | 10. Адресат |
| 11. Reference | 11. Ссылка |
| 12. Signature | 12. Подпись |

59. Соответствие между русским и английским словом/словосочетанием
УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

- | | |
|------------------------|---------------|
| 1. Complimentary close | 1. Заключение |
| 2. Enclosure | 2. Приложение |
| 3. Addressee | 3. Адресат |
| 4. Reference | 4. Ссылка |

60. Соответствие между русским и английским словом/словосочетанием
УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1. Signature | 1. Подпись |
| 2. Enclosure | 2. Приложение |
| 3. Address | 3. Адрес |
| 4. Sender's address | 4. Адрес отправителя |

ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ответов на тестовые вопросы

- оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если получено более 81% правильных ответов.
- оценка «хорошо» - получено от 71 до 80% правильных ответов.
- оценка «удовлетворительно» - получено от 61 до 70% правильных ответов.
- оценка «неудовлетворительно» - получено менее 61% правильных ответов

Примерные вопросы собеседования:

1. Расскажите о своей учебе в магистратуре.
2. Расскажите о теме магистерского исследования.
3. Где и кем Вы хотели бы работать?
4. Что для Вас важно/не важно при выборе работы?
5. Назовите свои сильные и слабые стороны.
6. Расскажите о предприятии, на котором Вы хотели бы работать.
7. Как Вы организуете рабочий день?

ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

— *отлично*» выставляется, если обучающийся демонстрирует способность логично и связно вести беседу по изученной тематике на иностранном языке, соблюдая стилистические нормы и учитывая особенности ведения межкультурной коммуникации; демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче; использует разнообразные грамматические структуры, практически не делает ошибок; не допускает фонетических и фонематических ошибок, соблюдает правильный интонационный рисунок.

— *«хорошо»* выставляется, если обучающийся в целом демонстрирует способность логично и связно вести беседу, но не всегда соблюдаются стилистические нормы. Ответ может содержать некоторые лексические и фонетические ошибки, но соответствует грамматическим нормам иностранного языка.

— *«удовлетворительно»* выставляется, если обучающийся демонстрирует минимально допустимый уровень пользования иностранным языком; использует ограниченный словарный запас; допускает многочисленные ошибки, затрудняющие понимание; не допускает грубых фонематических ошибок.

— *«неудовлетворительно»* выставляется, если обучающийся демонстрирует неспособность вести беседу словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи; неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи.

Общий алгоритм самоподготовки

Самоподготовка по дисциплине заключается в выполнении домашнего задания к очередному занятию. Для осуществления работы по подготовке к занятиям, необходимо ознакомиться с теоретическим материалом и выполнить задания (перевод текста, реферирование статьи, подготовка сообщения).

Структура письменной работы

АННОТАЦИЯ

на первоисточник (статью, книгу и пр.)

1. Фамилия автора, полное наименование работы, места и год издания
2. Краткие сведения об авторе.
3. Вид издания (статья, книга, учебник, сочинение и пр.).
4. Целевая аудитория издания.
5. Цели и задачи издания.
6. Структура издания и краткий обзор содержания работы.
7. Основные мысли, проблемы, затронутые автором.
8. Выводы и предложения автора по решению затронутых проблем.

РЕФЕРИРОВАНИЕ (статьи)

1. Название статьи, ФИО автора
2. Выходные данные журнала
3. Краткое изложение содержания статьи
 - актуальность
 - постановка проблемы
 - пути решения проблемы
 - результаты
 - выводы

ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

самоподготовки по темам практических занятий

- оценка *«неудовлетворительно»* выставляется, если обучающийся на основе самостоятельного изученного материала не смог выполнить практическое задание (перевод, реферирование, сообщение), не может устно ответить на вопросы.

- оценка *«удовлетворительно»* выставляется, если обучающийся на основе самостоятельного изученного материала выполнил практическое задание (перевод, реферирование, сообщение), содержащее неточности перевода в целом не искажающие смысла, ответы на вопросы дает с затруднениями, допуская лексические и грамматические ошибки.

- оценка «хорошо» выставляется, если обучающийся на основе самостоятельного изученного материала выполнил практическое задание (перевод, реферирование, сообщение), содержащее некоторые стилистические неточности, уверенно отвечает на вопросы.

- оценка «отлично» выставляется, если обучающийся на основе самостоятельного изученного материала выполнил без ошибок практическое задание (перевод, реферирование, сообщение), на вопросы дает развернутые ответы.

3.1 5 Средства для рубежного контроля

Текст для перевода

Further, recent studies indicate that the network, a firm is embedded in, is increasingly becoming more important for the development and implementation of innovation than the firm itself. Networks increase the flow of information and thus play an important role for the diffusion and adoption of innovations. Hence, a network is the place where actors within one or between several related industrial sectors interact and collaborate to add value for the customer. Two different forms for networks can be distinguished. Horizontal networks relate to collaboration among firms which are primarily competitors. Meanwhile, vertical networks refer to collaboration of partners belonging to the same supply chain network. The supply chain network includes all the organizations (suppliers, focal companies, customers, and third parties) involved in all the upstream and downstream flows of products, services, finances, and information. The focal company is hereby the food manufacturer. Third parties embrace institutions such as research organisations, governmental institutions, and financial providers all related to one supply chain network. In consequence, a network is the place where the internal and external resources of a firm are combined and transformed into innovation.

Through the optimal use of both internal and external resources in the network, a firm can become innovative and able to achieve competitive advantage. However, most SMEs face numerous problems regarding the introduction of innovations.

SMEs are mainly not aware of the importance of being innovative and face limited organizational capabilities, due to a lack of managerial competencies and experiences, and lack of strategic vision. Further difficulties for the development and implementation of innovation appear if the firm has problems with the allocation and coordination of resources, collection of relevant information and knowledge, and when learning is not included in the innovation process. These obstacles can be overcome through collaboration between the partners of a network.

ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ

оценка «неудовлетворительно» выставляется, если обучающийся на основе самостоятельно изученного материала не смог выполнить практическое задание (перевод, аннотацию), допускает грубые фонематические и лексические ошибки при ответе.

- оценка «удовлетворительно» выставляется, если обучающийся на основе самостоятельно изученного материала выполнил практическое задание (перевод, аннотацию), содержащее ошибки и неточности в целом не искажающие смысла, ответы на вопросы дает с затруднениями, допуская лексические и грамматические ошибки.

- оценка «хорошо» выставляется, если обучающийся на основе самостоятельно изученного материала выполнил практическое задание (перевод, аннотацию), содержащее некоторые грамматические погрешности, уверенно отвечает на вопросы.

- оценка «отлично» выставляется, если обучающийся на основе самостоятельного изученного материала выполнил без ошибок практическое задание (перевод, тест, аннотацию), на вопросы дает развернутые ответы

3.1.6 Средства для промежуточной аттестации по итогам изучения дисциплины

ИТОГОВОЕ ТЕСТИРОВАНИЕ

1. Пропущенным словом в предложении является

There is a new ... with well-equipped reading rooms at our university.

ОТВЕТ ЗАПИШИТЕ СТРОЧНЫМИ БУКВАМИ В ФОРМЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО

+library

2. Пропущенным словом в предложении является

For 100 years Omsk State Agrarian University has been training qualified specialists for ...
ОТВЕТ ЗАПИШИТЕ СТРОЧНЫМИ БУКВАМИ В ФОРМЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО
+agriculture

3. Пропущенным словом в предложении является
Many ... graduate from our university every year.
ОТВЕТ ЗАПИШИТЕ СТРОЧНЫМИ БУКВАМИ В ФОРМЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО
+students

4. Пропущенным словом в предложении является
After I finish university I will ... as an engineer.
ОТВЕТ ЗАПИШИТЕ СТРОЧНЫМИ БУКВАМИ В ФОРМЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО
+work

5. Пропущенным словом в предложении является
My favourite ... is Mathematics.
ОТВЕТ ЗАПИШИТЕ СТРОЧНЫМИ БУКВАМИ В ФОРМЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО
+subject

6. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:
The oldest Russian university is located in
St. Petersburg
Kazan
+Moscow
Samara

7. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:
Higher education institutions may confer the ... of Bachelor and Master of Sciences.
+degrees
classes
works

8. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:
Examinations must be taken and passed at the end of each ...
+semester
year
week

9. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:
The Bologna declaration ... the employability.
+increases
decreases
reduces

10. Предложение может быть дополнено следующим вариантом:
Professors deliver ... to students.
+lectures
books
pencils
classes

11. Предложение может быть дополнено следующими вариантами:
Nowadays the RF higher education institutions may confer a ... degree.
УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА
+Master
+Specialist
Doctor of Philosophy

12. Предложение может быть дополнено следующими вариантами:
Most British students choose to go to ... a long way from their home town.
УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА
+university
+college
school

disco

13. Предложение может быть дополнено следующими вариантами:

Studying at the university includes

УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА

party

+lectures

+seminars

dinner

+self-study

14. Выберите слова, относящиеся к теме "Education"

УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА

+library

+university

+college

bus

train

15. Выберите слова, относящиеся к теме "Education"

УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА

+seminar

+professor

+lesson

window

water

16. Выберите слова, относящиеся к теме "Profession"

УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА

+specialist

+worker

flower

car

window

17. Выберите слова, относящиеся к теме "Profession"

УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА

+resume

+director

table

glass

door

18. Выберите слова, относящиеся к теме "Profession"

УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА

+mechanic

+specialist

story

pencil

door

19. Соответствие между названием страны и высшим учебным заведением

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

1 Great Britain

2 The USA

3 The Russian Federation

4 Canada

1 Oxford

2 Harvard

3 Omsk SAU

4 Vancouver Island University

5 University of Auckland

20. Соответствие между названием отрасли и ее продукцией

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

1 agriculture

1 crops

2	motor-car industry	2	cars
3	textile industry	3	clothes
4	heavy industry	4	ship building
		5	chemicals

21. Соответствие между русскими и английскими словами:

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

1	Language	1	язык
2	Native language	2	родной язык
3	Foreign language	3	иностраннный язык
4	Conversation	4	разговор
		5	чтение

22. Соответствие между русскими и английскими словами:

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

1	Profession	1	профессия
2	Position	2	должность
3	Diploma	3	диплом
4	Experience	4	опыт
		5	руководитель

23. Соответствие между русскими и английскими словами:

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

1	Diploma	1	диплом
2	Thesis	2	диссертация
3	Engineer	3	инженер
4	Work	4	работа
		5	должность

29. Репликой, наиболее соответствующей ситуации общения, является

Professor: «I invite you to take part in our scientific conference to be held next week».

Student: «_____»

+Not sure I'll be able to. I am defending my graduation project next week

It's out of the question. I am very busy.

You are being too kind.

You are the first to tell me about it

30. Репликой, наиболее соответствующей ситуации общения, является

Teacher: «I would advise you to use these Internet sources».

Student: «_____»

+Certainly. I'll study them as soon as possible.

You are so intelligent! You are a teacher.

You seem to know better.

It goes without saying

31. Репликой, наиболее соответствующей ситуации общения, является

A: «Hello. Could I speak to Ann Jones, please?»

B: «_____».

+I'm afraid she's away from her desk right now.

I don't know where she is.

She isn't here.

She's on another line

32. Репликами, наиболее соответствующими ситуации общения, являются

Teacher: «I invite you to take part in our scientific conference to be held next month».

Student: «_____»

УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА

+Not sure I'll be able to. I am defending my project next week.

+Of course, I will. Thank you for information.

It's out of the question. I am very busy.

You are being too kind.

33. Репликами, наиболее соответствующими ситуации общения, являются

Teacher: «I would advise you to use these Internet sources».

Student: «_____»

УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА

+Certainly. I'll study them as soon as possible.

+Of course, I will. Thank you for information.

You seem to know better.

It goes without saying

34. Репликами, наиболее соответствующими ситуации общения, являются

Mr Hill: «Good morning, I have an appointment with Mr James».

Receptionist: «_____».

УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА

+Please take a sit for a moment, sir. I'll tell Mr James you are here

+Good morning. What can I do for you?

Mr Jones is in conference just now. He'll be free soon.

Good morning. I'm happy to see you. How are you?

35. Репликами, наиболее соответствующими ситуации общения, являются

Boss: «Ann, could you make coffee for us, please?»

Secretary: «_____»

УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА

+Certainly, sir.

+How would you like your coffee, Mr. Cartwright, black or white?

Can I have a cup of coffee too?

Not now I'm busy.

36. Расположите реплики по мере их появления в диалоге

УКАЖИТЕ ПОРЯДКОВЫЙ НОМЕР ДЛЯ ВСЕХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТОВ

1. Good morning, everyone. I'd like to introduce you all to Dr. Alan Winter. Welcome to Berlin, Dr Winter.

2. Thank you very much. It was kind of you to invite me.

3. Would you like a cup of tea or coffee?

4. No, thank you.

5. Then let's get down to business, shall we?

37. Расположите реплики по мере их появления в диалоге

УКАЖИТЕ ПОРЯДКОВЫЙ НОМЕР ДЛЯ ВСЕХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТОВ

1. Mr. Pardee's office. Can I help you?

2. Hello. Could I speak to Mr. Pardee, please?

3. He is in a meeting at the moment. Can I give him a message?

4. No, thank you. I'll call back later.

5. Goodbye.

38. Расположите реплики по мере их появления в диалоге

УКАЖИТЕ ПОРЯДКОВЫЙ НОМЕР ДЛЯ ВСЕХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТОВ

1. Good afternoon. How can I help you?

2. Hello. Can I speak to Mr Smith, please?

3. He is at the conference at the moment. Can I take the message?

4. No, thank you. I'll call back later.

5. Goodbye.

39. Соответствие реплики и ответов на них

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

1 Could you help me?

1 I'd be glad to. What is it?

2 Shall I read the text again for the next time?

2 Yes, of course

3 Can I open the window?

3 Yes, you can.

4 I would advise you to use these Internet sources

4 Certainly. I'll study them as soon as possible.

5 Don't worry. Come and sit down.

6 OK, it doesn't matter.

40. Соответствие реплики и ответов на них

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

1 Hello. Could I speak to Ann Jones, please?

1 Mrs. Jones is at the meeting. Can I help

- | | | | |
|---|--|---|--|
| 2 | Good morning, sir. I'm at your service. | 2 | you? |
| 3 | You are late, Mr. Blake | 2 | I'd like a double room for two nights. |
| 4 | Good morning, I have an appointment with Mr. James | 3 | I'm terribly sorry. My car broke down. |
| | | 4 | Please take a sit for a moment, sir. I'll tell Mr. James you are here. |
| | | 5 | Don't mention it. |
| | | 6 | Thanks a lot. |

41. Соответствие английского слова или словосочетания и его перевода на русский язык
УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1. Resume | 1. Резюме |
| 2. Personal details | 2. Личная информация |
| 3. Education | 3. Образование |
| 4. Work experience | 4. Опыт работы |
| | 5. Личные качества |

42. Соответствие английского слова или словосочетания и его перевода на русский язык
УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ.

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. Skills and interests | 1. Навыки и интересы |
| 2. Research experience | 2. Исследовательский опыт |
| 3. Employment history | 3. Опыт работы |
| 4. Personal details | 4. Личная информация |
| | 5. Образование |

43. Соответствие английского слова или словосочетания и его перевода на русский язык
УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

- | | |
|----------------------|----------------|
| 1. Education | 1. Образование |
| 2. Honors and awards | 2. Награды |
| 3. Achievements | 3. Достижения |
| 4. Resume | 4. Резюме |
| | 5. Опыт работы |

44. Соответствие информации в резюме:
УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Susan Forsythe | 1. Personal information |
| 2. MILTON COLLEGE, Bachelor of Science in Business Administration, 2017 | 2. Education |
| 3. ABC COMPANY, Office Assistant | 3. Work Experience |
| 4. Friendly, accurate | 4. Personal Qualities |
| | 5. Special Skills |
| | 6. Objective |

45. Соответствие информации в резюме:
УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Rachel Parsons | 1. Personal information |
| 2. BS in Computer Engineering (with honors) University of San Francisco | 2. Education |
| 3. Software Developer, 10/12 to Present ABC COMPANY | 3. Work Experience |
| 4. Responsible, creative | 4. Personal Qualities |
| | 5. Special Skills |
| | 6. Objective |

46. Последовательность в оформлении конверта
УКАЖИТЕ ПОРЯДКОВЫЙ НОМЕР ДЛЯ ВСЕХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТОВ

1. Mrs. Nikki Roberts
2. School of languages
3. University of Westminster
4. 18 Euston Center
5. London NW1 3 ET

6. United Kingdom.

47. Последовательность в оформлении конверта

УКАЖИТЕ ПОРЯДКОВЫЙ НОМЕР ДЛЯ ВСЕХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТОВ

1. Emily Alison Biggins
2. 47 Putney ill
3. London
4. SW 16 4QX
5. United Kingdom

48. Последовательность в оформлении конверта

УКАЖИТЕ ПОРЯДКОВЫЙ НОМЕР ДЛЯ ВСЕХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТОВ

1. Miss S Pollard
2. 2 Chapel Hill
3. Heswall
4. BOURNEMOUTH
5. BH1 1AA
6. UK

49. Последовательность в оформлении конверта

УКАЖИТЕ ПОРЯДКОВЫЙ НОМЕР ДЛЯ ВСЕХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТОВ

1. Mr. William Smith
2. 52 West Road, Apt. 10
3. London W2 4RH
4. UK

50. Соответствие информации на конверте тому, что она обозначает.

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

- | | |
|---------------------|-----------------------------|
| 1. Mr. R.A. Hatcher | 1. Фамилия получателя |
| 2. 47 Putney Hill | 2. Улица и номер дома |
| 3. CA 12756 USA | 3. Индекс и название страны |
| | 4. Фирма |
| | 5. Номер офиса |

51. Соответствие информации на конверте тому, что она обозначает.

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 1. Mr. William Smith | 1. Фамилия получателя |
| 2. 12 Red Street , | 2. Улица и номер дома |
| 3. London W2 4RH | 3. Индекс и название города |
| | 4. Фирма |
| | 5. Номер офиса |

52. Варианты обращения в деловом письме являются

УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА

+Mrs. Johns
+Mr. and Mrs. Blake
Dearest Alice
My dear Mary

53. Варианты обращения в деловом письме являются

УКАЖИТЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ВЕРНЫХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТА

+Yours sincerely, Mr. Blake
+Yours truly, Mrs. Johns
With our best wishes to you all, Lisa
Yours ever, Lisa

54. Соответствие информации в письме тому, что она обозначает

УКАЖИТЕ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ КАЖДОГО ЭЛЕМЕНТА ЗАДАНИЯ

1. To: ALL STAFF Date: 25 September 2010 From: Tony Brown Dept: Personnel Extn.5564	1. Адрес и дата
---	-----------------

2. Dear Sirs,	2. Обращение
3. There will be general staff meeting at 10.00 a.m. on 5 October 2010 in the conference room on the 7th floor. Paul Paddington, Director General, who came with a short visit to us, would like to make a speech. Further details will be circulated next week. Those unable to attend, please, let me know before 4 October.	3. Текст письма
4 Faithfully yours, Tony Brown	4. Прощание

55. Верная последовательность частей письма

УКАЖИТЕ ПОРЯДКОВЫЙ НОМЕР ДЛЯ ВСЕХ ВАРИАНТОВ ОТВЕТОВ

1	Ms. Aldington 34 Queen Street West Ontario M5H 2N5 6 June, 2012
2	Dear Ms. Aldington,
3	As you will probably know, last week my chief fire loss control engineer, John Maxwell, visited 5 locations in France accompanied by Alain Berger and later had discussions with Marc Roget and Peter Barton. My purpose in writing to you is first to say how pleased we are the fire engineering service we receive from your company. The relationship with Alain Berger is first class and John Maxwell is able to obtain very good results indeed. I wonder whether you would be kind enough to pass on our thanks to Marc Roget and Alain Berger for the very good work they are providing in fire loss control. I look forward to renewing our acquaintance in the future.
4	Very truly yours,
5	M.C. Burns

56. Прочитайте письмо и определите стаж работы Кэти Обрайн в компании

"To: Mr. John Flannagan
Personnel Director
Intelligent Solutions Ltd

Dear John

In accordance with clauses 7.2 and 7.5 of my contract of employment I hereby serve notice of my wish to resign from my current position as Software Development Coordinator with effect from January 1 of next year. I will be taking up a new position in software development with a leading developer of telecommunications software.

I would like to take this opportunity to thank you for your friendly and professional support during my five years at this company.

Yours sincerely,
Cathy O'Brine"

Work experience: ...years

ОТВЕТ ЗАПИШИТЕ ЦЕЛЫМ ЧИСЛОМ.
+5

57. Определите должность человека, которому адресовано письмо.

To: Personnel Director
Intelligent Solutions Ltd

Dear Thomas

I hereby serve notice of my wish to resign from my current position as Software Development Coordinator with effect from January 1 of next year. I will be taking up a new position in software development with a leading developer of telecommunications software.

I would like to take this opportunity to thank you for your friendly and professional support during my five years at this company.

Yours sincerely,
Sally Smith

The employee addresses her letter to the

ОТВЕТ ЗАПИШИТЕ ДВУМЯ СЛОВАМИ ЗАГЛАВНЫМИ БУКВАМИ.
+PERSONAL DIRECTOR

58. Определите жанр текста

Seeking managerial position in Sales & Marketing/Business Development with a growth oriented organization in the software industry, preferably in London.

EXPERIENCE

Progressive Technologies Inc.

July 2012 to Present

Sales Executive

- Increased territory sales from less than \$4 million to \$8.2 million within two years, exceeding quota by 12% in 2013 and 15% in 2014.
- Ranked as #1 sales manager (out of 12) in 2013 and 2014.
- Fostered a robust, sustainable network of buyers from London to Cardiff, leveraging strong listening, presentation and closing skills to optimize sales results despite previously

SKILLS

- Microsoft Office Suite
- Financial Forecasting
- Sales team supervision
- Presentations & Proposals
- Relationship management
- Effectively meet deadlines
- Achieve targets and work under pressure
- Accounting-related computer literacy
- Excellent communication skills,
- Proactive and intuitive leader

+ Resume
Article
Business letter

59. Определите жанр текста

I am writing to express my interest in the doctoral program in the Department of Political Science at Harvard University, as it has always been my age-long ambition to become a political advisor to the President of the United States of America.

Thanks to the swift progress of my Bachelor's and Master's degrees, it is glaring that studying and doing research are endeavors I would like to engage in even more. While studying for my BSc in Behavioural Psychology at Yale University, I developed a strong interest in the interaction between individuals and their environment and I found this very intriguing and interesting, specifically its influence on World politics today. After my Bachelor's, I pursued a Master's degree in Political Communication also at Yale University, which I completed in January 2022.

+ Motivation letter
Resume
Business letter

60. Определите жанр текста

EDUCATION

- MBA (GPA: 3.79/4.0), Arizona State University, 2004
- BS in CIS (GPA: 3.82/4.0), Arizona University, 2000
- AS in Accounting, Texas University, 1997
- Project Management Professional (PMI-Certified), 2009
- Six Sigma Black Belt, 2010

CAREER HIGHLIGHTS

- Headed teams across broad technical and business disciplines. Mentored groups on business goals and tracked progress to fortify timely achievement of project milestones.
- Mitigated risk factors through detailed examination and introduction of corrective measures in the financial and statistical departments. Anticipated and handled change impressively in rapidly changing global business milieu.
- Shuffled between agile and waterfall approaches depending on project needs and client goals, creating detailed project road maps, schedules and WBS.
- Honored with Techni Lite's "CEO Award" in 2011 in recognition of outstanding project sales.

Активация Windows
Чтобы активировать

+ Resume

Motivation letter
Business letter

61. Определите жанр текста

Previously, I held an internship at another local advertising agency, working on critical projects for their clients. During that internship, I had the opportunity to learn the Adobe Creative Suite of products, including Photoshop and InDesign. I also learned how to craft compelling campaigns that garner attention in the healthcare space. I believe that my knowledge of digital marketing and social media could be of interest to you, as I read that you are looking to grow your social media team.

I would like the opportunity to meet with you and discuss the internship opportunities you have available. Please let me know if you have any questions or would like to see specific work samples. You can reach me by phone at 416-821-9876 or by email at martin@novoresume.com. Thank you for your consideration.

+ Motivation letter
Business letter
Resume

62. Определите жанр текста

Dear Mr. Doe:

I am writing to you concerning a recent purchase of widgets. Approximately two weeks ago, on October 1, I ordered a total of 50 widgets for Company, Inc. via the Widgets Galore client webpage. I received an email notification two days later confirming the receipt of payment and the shipment of the widgets. According to your website, shipments should reach their destination within 3-5 business days of being sent, but I have yet to receive the widgets. Do you have any information on what may have happened to delay the shipment or where the shipment is currently?

+ Business letter
Motivation letter
Resume

**ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ
ответов на тестовые вопросы**

- оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если получено более 81% правильных ответов.
- оценка «хорошо» - получено от 71 до 80% правильных ответов.
- оценка «удовлетворительно» - получено от 61 до 70% правильных ответов.
- оценка «неудовлетворительно» - получено менее 61% правильных ответов

Задания
для проведения промежуточной аттестации по дисциплине
«Профессиональный иностранный язык»
(дифзачет)

1. Пропущенным словом является:

You need to log on.

a password/ a key/ a passport

2. Пропущенным словом является:

The company's mail server was

down/ up/ locked

3. Пропущенным словом является:

In the internet you can search for specialized ... libraries for many different subjects.

online / network/ social

4. Прочитайте письмо и укажите имя и фамилию HR менеджера

To: Grace Yang

Date: 6 September

Subject: Invitation to job interview

Dear Grace,

Thank you for your application for the position of sales manager.

We would like to invite you for an interview at 10 a.m. on Monday 21 September at our offices at The Shard, 32 London Bridge Street, London.

You will meet with our head of sales, Susan Park, and the interview will last for about 45 minutes. During this time, you will have the opportunity to find out more about the position and learn more about our company.

Please bring your CV and references to the interview. You will also need to show a form of ID at reception to receive a visitor's pass. Please ask for me as soon as you arrive.

If you have any questions or if you wish to reschedule, please call me on 555-1234 or email me by 12 September.

I look forward to meeting you.

Best regards,

Anna Green

Human Resources Department

5. Прочитайте письмо и определите количество планируемых на изучение языка недель

From: Merry Yi

To: grants@central-university.ac.uk

Subject: Summer travel grant

Dear Sir/Madam,

I'm writing to express my interest in the summer travel grant that was advertised in this month's university magazine.

I am a second-year Master's student and I am planning to study English in New York for three weeks in July and two weeks in August. I would like to apply for the travel grant to help me with my expenses.

Could you please send me further details, including how to apply and when the application deadline is?

I look forward to hearing from you.

Regards,

Merry

6. Определите, к какой части научной публикации относится данный фрагмент

This work was motivated by the high-quality presentations in the International Conference of Geo-information Technology and its Applications (ICGITA 2019), and we expect to present the updated outcomes to the international geo-informatic community. This book will have utility as a reference for graduates and scientists in environmental science, urban planning, geoscience and big data mining. The guest editors are grateful to the authors for their contributions of high-quality research, and, specifically, to the MDPI team for their effective assistance and cooperation, without whom none of this would have been possible.

Abstract/ Findings /Introduction

7. Определите, к какой части научной публикации относится данный фрагмент

The study thereby is successful in identifying the factors that pertain to adoption of HR Analytics. These factors thereby can be acted upon to increase the adoption or decrease the adoption of HR Analytics in an

organization. An employee is the basis for change of an organization, and thus, in order to bring about change one has to appeal to the different factors that impact employee's behavior in a work environment.

Conclusion/ Findings/ References

8. Определите, к какой части научной публикации относится данный фрагмент

Angrave, Charlwood, Kirkpatrick, Lawrence, and Stuart (2016) referencing a study in the Provocation Series Paper, say, without the understanding of analytical thinking, HR analytics is supposed to induce a lot of negative results for the HR professionals. Aral, Brynjolfsson, and Wu (2012) consider three variables- performance pay, information technology, and human resource analytics practices and state that these factors complement each other in order to act as an incentive, and increase productivity.

Literature review/ Abstract/ Materials and methods

9. Определите, к какой части научной публикации относится данный фрагмент

Both the hypothesis that were constructed were being rejected, and their alternates being accepted.

It was found that six out of the seven factors that were considered do have an impact on the matter. These matters are self-efficacy of the employees, social influence of colleagues on the employees; whether tools are available to utilize, if or not data is available to feed the system, what kind of effort does the employee think he is required to put in, the kind of performance the employee thinks he is expected to deliver.

Findings/ Literature review/ Abstract

10. Определите, к какой части научной публикации относится данный фрагмент

- Angrave D, Charlwood A, Kirkpatrick I, Lawrence M, Stuart M. HR and analytics: Why HR is set to fail the big data challenge. Hum Resour Manag J. 2016;26(1):1-11.doi: 10.1111/1748-8583.12090.2.

- Aral S, Brynjolfsson E, Wu L. Three-way complementarities: Performance pay, human resource analytics, and information technology. Manag Sci.2012;58(5):913-31. doi: 10.1287/mnsc.1110.1460.

- Andersen MK. Human capital analytics: The winding road. J Organ Eff PeoplePerform. 2017;4(2):133-6. doi: 10.1108/JOEPP-03-2017-0024

References/ Literature review / Acknowledgements

11. Определите, к какой части научной публикации относится данный фрагмент

With the development of the times, under the requirements of information technology and the training of talents in the new curriculum standard, the traditional classroom teaching mode in China has undergone tremendous changes, especially in the developed areas, education is becoming more and more networked, personalized, virtual and international. On April 13, 2018, China issued the Education Informatization 2.0 Action (hereinafter referred to as the Action), which is a key measure to fully stimulate the impact of information technology revolution and an effective way to accelerate the realization of education modernization.

Introduction/ Findings/ Abstract

12. Определите, к какой части научной публикации относится данный фрагмент

I am very grateful to the students and teachers of the School of Mathematics and Statistics. This work has received great help from Jining Normal University.

Acknowledgements/ Conclusion/ References

13. Определите жанр текста

This study came as an attempt to describe a theoretical rooting for the way of economic recovery and promoting economic growth in the country by using the descriptive approach on the subject of information technology and the increase of exports in Algeria. Total national exports by improving the quality and quality of local productivity in line with the needs and desires of foreign consumers

Abstract/ Conclusion/ Materials and methods

14. Определите жанр текста

Previously, I held an internship at another local advertising agency, working on critical projects for their clients. During that internship, I had the opportunity to learn the Adobe Creative Suite of products, including Photoshop and InDesign. I also learned how to craft compelling campaigns that garner attention in the healthcare space. I believe that my knowledge of digital marketing and social media could be of interest to you, as I read that you are looking to grow your social media team.

I would like the opportunity to meet with you and discuss the internship opportunities you have available. Please let me know if you have any questions or would like to see specific work samples. You can reach me by phone at 416-821-9876 or by email at martin@novoresume.com. Thank you for your consideration.

Motivation letter/ Business letter/ Resume

15. Определите жанр текста

Dear Mr. Doe:

I am writing to you concerning a recent purchase of widgets. Approximately two weeks ago, on October 1, I ordered a total of 50 widgets for Company, Inc. via the Widgets Galore client webpage. I received an email notification two days later confirming the receipt of payment and the shipment of the widgets. According to your website, shipments should reach their destination within 3-5 business days of being sent, but I have yet to receive the widgets. Do you have any information on what may have happened to delay the shipment or where the shipment is currently?

Business letter/ Motivation letter/ Resume

16. Ключевыми словами являются:

(1) **Academic** literature is pitched at an 'academic audience' who will already have an understanding of the topic. Academic texts can be complicated and difficult to read, but you don't necessarily have to read every word of a piece of academic writing to get what you need from it. On this page we'll take a look at (2) **strategies** for reading the most common form of academic (3) **literature**: the academic journal article. But these strategies may also be applied to other forms of academic (4) **writing** (and in some cases even to non-academic sources of information). We'll ask ourselves why we're doing the reading in the first place, before (5) **examining** the typical structure(s) of an article, from abstract to conclusion, and considering the best route through. We'll also take a look at the best strategies for reading.

1, 2, 3/ 2, 3, 4/ 5, 3, 4

17. УКАЖИТЕ ПРАВИЛЬНУЮ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ СЛОВ В КЛИШЕ:

In / that / argue / I / this paper ...

18. УКАЖИТЕ ПРАВИЛЬНУЮ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ СЛОВ В КЛИШЕ:

to clarify / this study/ The aim / was / of

19. УКАЖИТЕ ПРАВИЛЬНУЮ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ СЛОВ В КЛИШЕ:

was / A / approach / case study / used

20. УКАЖИТЕ ПРАВИЛЬНУЮ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ СЛОВ В КЛИШЕ:

these / Overall / results / that / indicate

21. Прочитайте объявление о вакансии и определите месяц начала работы

The University of Antwerp is a dynamic, forward-thinking, European university. We offer an innovative academic education to more than 20000 students, conduct pioneering scientific research and play an important service-providing role in society. We are one of the largest, most international and most innovative employers in the region.

The Department of Linguistics in the Faculty of Arts has the full-time vacancy: academic staff (rank open) in the field of English Professional and Academic Communication.

The planned start date is 15 September 2023 or as soon as possible after that date.

You can apply for this vacancy through the University of Antwerp's online job application platform up to and including 27 March 2023

22. Прочитайте объявление о вакансии и определите месяц начала работы

Queen's Management School at Queen's University Belfast is currently seeking to appoint an exceptional candidate to the post of Lecturer (Education) in Financial History. The successful candidate will work at the Queen's University Centre for Economic History as a part of the Government of Ireland-funded cross-border Centre for Economics, Policy and History. The successful applicant will be active in teaching and in the delivery of a research programme.

This is a full-time, fixed-term post for 32 months only, starting 01/07/ 2023 (or as soon as possible thereafter).

Key Dates

Closing Date: 27/03/2023

Anticipated Interview Date: 28/04/2023

23. Прочитайте текст и определите, какой частью научной статьи он является

– Pretty J, Bharucha ZP. Sustainable intensification in agricultural systems. Ann.Bot. 2014;114: 1571–1596.DOI: 10.1093/aob/mcu20538.

– Krishna VV, Keil A, Jain M, Zhou W, Jose M, Surendran-Padmaja S, Barba-Escoto L, Balwinder-Singh, Jat ML, Erenstein O. Conservation Agriculture Benefits Indian Farmers, but Technology Targeting Needed for Greater Impacts. Front. Agron. 2022;4:772732.DOI: 10.3389/fagro.2022.77273239.

– Wall P. Tailoring conservation agriculture to needs of small farmers in developing countries: an analysis of issues. Journal of Crop Improvement. 2007;19:137-155.

24. Прочитайте текст и определите, какой частью научной статьи он является

The paper is centered on the concept of conservation agriculture (CA), which is defined as a sustainable cultivation system for the future. Conservation agriculture (CA) is a sustainable

Farming system that promotes minimal soil disturbance, permanent soil cover, and crop rotations to maintain soil health and productivity. This approach focuses on maximizing natural resources,

reducing inputs, and improving the efficiency of nutrient use. CA practices have been found to reduce soil erosion, conserve water, and increase soil organic matter, leading to improved crop yields and

reduced greenhouse gas emissions. In addition to improving agricultural productivity, CA can also contribute to broader sustainable development goals, including poverty reduction, food security,

and biodiversity conservation.

25. Определите, к какой части научной публикации относится данный фрагмент

The book offers a global platform for the academia to elevate their image as internationally acclaimed scholars, as it reaches the nook and the corner of the globe online. Researchers can also reap the benefit of enriching their study by submitting manuscripts to the editorial board that comprises scholars with proven abilities and established research track record. All the articles submitted for publication are subjected to rigorous single blinded peer review to ensure its quality before it gets published.

Abstract/ References/ Literature review

26. Соотнесите информацию в резюме с разделом резюме

1) 17 Main Street, Apartment 25, Somerville, MA 02144

(555) 666-7777, mahmed@harvard.edu 2.;

2) Sales Manager, Marks & Spencer;

3) Dutch;

4) Yoga Instructor

Fluent in English, Basic Spanish skills;

a) Skills and abilities

b) Work experience

c) Personal details

d) Nationality

27. Соотнесите информацию в резюме с разделом резюме

1) Harvard University

Bachelor's degree in History;

2) English – Intermediate level

Chinese – Proficiency;

3) Software: Finite Element Modeling in Comsol, Microsoft Office;

4) Married;

a) IT Skills;

b) Languages;

c) Marital status

d) Education

28. Соотнесите английские и русские словосочетания

1) Date and place of birth;

2) Skills and abilities;

3) Work experience;

4) Languages;

a) знание языков;

b) навыки и умения;

c) опыт работы;

d) дата и место рождения;

29. Соотнесите английские и русские словосочетания

1) Abstract

2) Introduction

3) Discussion

4) References

- a) Ссылки на источники
- b) Введение
- c) Аннотация
- d) Обсуждения

30. Прочитайте объявление о вакансии и определите срок трудового договора

The Department of Information Technology has a leading position in research and education. The Department currently has about 300 employees, including 120 teachers and 110 PhD students.

Requirements: the applicant must have a strong background in method development. Publications at leading conferences in machine learning and/or leading conferences and journals in control is a strong plus. You are expected to be able to teach in Swedish or English. Excellent knowledge of oral and written English is a requirement.

The employment is a temporary position of *two years* according to central collective agreement. Scope of employment 100%. Starting date, as agreed.

ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ проверочной работы

- оценка «*неудовлетворительно*» выставляется, если обучающийся не смог выполнить практическое задание (перевод, реферирование, сообщение), не может устно ответить на вопросы.
- оценка «*удовлетворительно*» выставляется, если обучающийся выполнил практическое задание (перевод, реферирование, сообщение), содержащее неточности перевода в целом не искажающие смысла, ответы на вопросы дает с затруднениями, допуская лексические и грамматические ошибки.
- оценка «*хорошо*» выставляется, если обучающийся выполнил практическое задание (перевод, реферирование, сообщение), содержащее некоторые стилистические неточности, уверенно отвечает на вопросы.
- оценка «*отлично*» выставляется, если обучающийся выполнил без ошибок практическое задание (перевод, реферирование, сообщение), на вопросы дает развернутые ответы.

ЛИСТ РАССМОТРЕНИЙ И ОДОБРЕНИЙ

Фонд оценочных средств учебной дисциплины
Б1.О.03 Профессиональный иностранный язык
в составе ОПОП 09.04.02 Информационные системы и технологии

1. Рассмотрен и одобрен в качестве базового варианта:

а) На заседании обеспечивающей кафедры иностранных языков

протокол № 9 от 19.05.2022.

Зав. кафедрой, канд. филол. наук, доцент Есмурзаева Ж.Б. Есмурзаева

б) На заседании методической комиссии по направлению 09.04.02 Информационные системы и технологии

протокол № 9 от 19.05.2022.

Председатель МКН – 09.04.02, канд. экон. наук Нардина С.А. Нардина

2. Рассмотрен и одобрен внешним экспертом

Директор ООО «Сатори Партнер» А.Б. Мальцев А.Б. Мальцев



ИЗМЕНЕНИЯ И ДОПОЛНЕНИЯ
к фонду оценочных средств учебной дисциплины
Б1.В.03 Профессиональный иностранный язык
в составе ОПОП 09.04.02 Информационные системы и технологии

Ведомость изменений

Срок, с которого вводится изменение	Номер и основное содержание изменения и/или дополнения	Отметка об утверждении/согласовании изменений	
		инициатор изменения	руководитель ОПОП или председатель МКН

ИЗМЕНЕНИЯ И ДОПОЛНЕНИЯ
к рабочей программе дисциплины
в составе ОПОП 09.04.02 Информационные системы и технологии

Ведомость изменений

№ п/п	Вид обновлений	Содержание изменений, вносимых в ОПОП	Обоснование изменений
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			